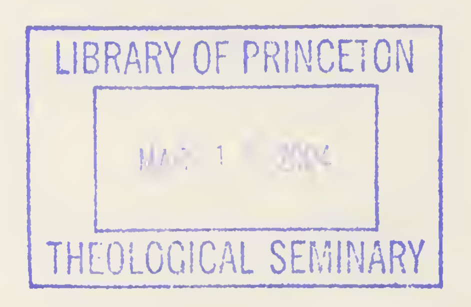
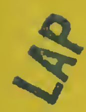



LIBRARY OF PRINCETON
THEOLOGICAL SEMINARY

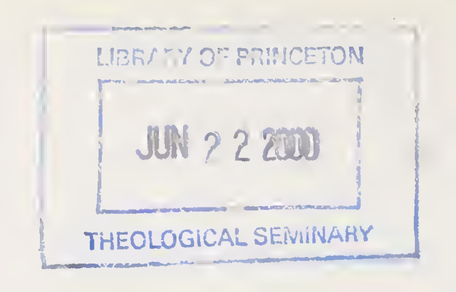


IGLESIA PRESBITERIANA

San Andrés

Revista Nº 6

Noviembre 1995




MURCHISON
ESTIBAJES Y CARGAS

La confesión de fe de Westminster

Esta confesión de fe es uno de los documentos más importantes para los creyentes cristianos de la Reforma. Sus enunciados ponen en blanco y negro hasta los más insignificantes detalles, por eso su importancia y la necesidad de su estudio por nuestra parte. Su contenido afirma la base de nuestra fe y nos marca claramente el camino a seguir.

Comenzamos su publicación por capítulos en el número setiembre-octubre del año pasado y esta vez seguimos desde el capítulo 24 hasta el 25. Como hemos mencionado anteriormente el nombre de esta confesión se debe a que en 1643 el Parlamento Inglés convocó a 121 teólogos y 30 especialistas laicos para que se reunieran en la Abadía de Westminster para elaborar un documento único interconfesional. El mismo fue finalmente aprobado en 1648 y está dividido en 33 capítulos con los correspondientes subtítulos para su mejor comprensión.

CAPITULO XXIV

El Matrimonio y el Divorcio

A. El matrimonio ha de ser entre un hombre y una mujer; no es lícito para ningún hombre tener más de una esposa, ni para ninguna mujer tener más de un marido, al mismo tiempo.

B. El matrimonio fue instituído para la mutua ayuda de esposo y esposa; para multiplicar la raza humana por generación legítima y la iglesia con una simiente santa, y para prevenir la impureza.

C. Es lícito para toda clase de personas casarse con quien sea capaz de dar su consentimiento con juicio; sin embargo, es deber de los cristianos casarse solamente en el Señor. Y por lo tanto los que profesan la verdadera religión reformada no deben casarse con los incrédulos, papistas u otros idólatras; ni deben, los que son piadosos unirse en yugo desigual, casándose con los que notoriamente son perversos en sus vidas o que sostienen herejías detestables.

D. El matrimonio no debe contraerse dentro de los grados de consanguinidad o afinidad prohibidos en la Palabra de Dios, ni pueden tales matrimonios incestuosos legalizarse por ninguna ley de hombre, ni por el consentimiento de las partes, de tal manera que esas personas puedan vivir juntas como marido y mujer.

E. El adulterio o la fornicación cometidos después del compromiso, siendo descubiertos antes del casamiento, dan ocasión justa a la parte inocente para anular aquel compromiso. En caso de adulterio después del matrimonio, es lícito para la parte inocente promover su divorcio, y después de éste, puede casarse con otra persona como si la parte ofensora hubiera muerto.

F. Aunque la corrupción del hombre sea tal que le haga estudiar argumentos para separar indebidamente a los que Dios ha unido en matrimonio; sin embargo, nada sino el adulterio o la deserción obstinada que no puede ser remediada, ni por la iglesia ni por el magistrado civil, es causa suficiente para disolver los lazos del matrimonio. En este caso debe observarse un procedimiento público y ordenado, y las personas involucradas en él no deben ser dejadas en su caso a su propia voluntad y discreción.

CAPITULO XXV

La Iglesia

A. La iglesia católica o universal, que es invisible, se compone del número completo de los elegidos que han sido, son o serán reunidos en uno, bajo Cristo la cabeza de ella; y es la esposa, el cuerpo, la plenitud de Aquel que llena todo en todo.

B. La iglesia visible, que también es católica o universal bajo el evangelio (no está limitada a una nación como anteriormente en el tiempo de la ley), se compone de todos aquellos que en todo el mundo profesan la religión verdadera, juntamente

con sus hijos, y es el reino del Señor Jesucristo, la casa y familia de Dios, fuera de la cual no hay posibilidad ordinaria de salvación.

C. A esta iglesia católica visible ha dado Cristo el ministerio, los oráculos y los sacramentos de Dios, para reunir y perfeccionar a los santos en esta vida y hasta el fin del mundo; y por su propia presencia y Espíritu, de acuerdo con su promesa, los hace eficientes para ellos.

D. Esta iglesia católica ha sido más visible en unos tiempos que en otros. Y las iglesias específicas que son parte de ella son más puras o menos puras, de acuerdo como se enseñe y se abrace la doctrina del evangelio, se administren los sacramentos y se celebre con mayor o menor pureza el culto público en ellas.

E. Las más puras iglesias bajo el cielo están expuestas tanto a la impureza como al error; y algunas han degenerado tanto que han llegado a ser, no iglesias de Cristo, sino sinagogas de Satanás. Sin embargo, siempre habrá una iglesia en la tierra para adorar a Dios conforme a su voluntad.

F. No hay otra cabeza de las iglesias sino el Señor Jesucristo; ni puede en ningún sentido el papa de Roma ser cabeza de ella; ya que es aquel anticristo, aquel hombre de pecado, e hijo de perdición que se exalta en la iglesia contra Cristo y contra todo lo que se llama Dios.

COMENTARIOS DE LA REDACCION

¿Se lee o se hojea?

Estimado lector de la revista, quiero hacerle una pregunta difícil ¿Ud. lee la revista o la hojea? En mi corta experiencia como responsable de este órgano de difusión de nuestras Iglesias del Presbiterio San Andrés encuentro que la revista no se lee de tapa a tapa —se hojea. Esto lo he palpado personalmente cuando he tenido que contestar alguna pregunta con: «Estaba en la revista ¿No lo leíste ?» Creo que es un mal endémico de nuestra sociedad el de mirar todo rápidamente sin detenerse mucho, ¡no hay tiempo! En este número de la revista, la última el año, el lector encontrará un artículo en especial que nosotros creemos debería ser leído con detención: «VERDADERO PATRIOTISMO». Es un mensaje bíblico dedicado a los ciudadanos de cualquier nación y en estos momentos de la historia, especialmente a los de nuestro país, a nosotros. Deténgase y léalo con ojos y mente de creyente.

Nuestros amigos del interior:

A raíz de la visita del Pastor Aldo Fontao y su comitiva a los apartados rincones de nuestro país visitando nuestros dispersos feligreses, se han hecho contactos espirituales con muchas personas que han sido bendecidas como consecuencia de estos viajes. Ahora la revista continúa estos contactos y cada grupo de estas personas reciben regularmente los números bimensuales. Nos gustaría recibir algún comentario de estos lectores para incluir en la revista aunque sea que nos cuenten cuando se reunen, cuantos son y quien los lidera. Pueda ser que no se consideren netamente parte de nuestra iglesia pero en las cosas de Dios no hay fronteras y estamos dispuestos a colaborar enviando material de estudio y publicando su cronograma de encuentros.

Reunión de Presbiterio:

La próxima reunión del Presbiterio se realizará en la Iglesia de Padua el 25 de noviembre y será la última del año. En esta ocasión habrá una ceremonia muy importante cuando se ordene al Presbítero Gobernante Freddie Berk como Ministro de la Palabra. Freddie ha terminado sus cursos de estudio y demás exigencias hace un tiempo ya y ahora se le ordena pastor ante la oportunidad de desarrollar un ministerio en Córdoba. Vemos con asombro como el Señor nos esta llamando, como iglesia, a predicar la Palabra en muchos lados simplemente porque hay hombres y mujeres dispuestos a hacer su voluntad. Al día siguiente, domingo 26, Freddie tendrá su primera responsabilidad como pastor ordenado al predicar, en Inglés, en el Culto de Acción de Gracias de la Universidad y Colegio San Andrés que tendrá lugar en la Iglesia del Centro. Esta entidad es muy cara a su corazón ya que ha formado parte de la Comisión Directiva por más de veinte años.

Unicamente lo que nos falta decir es: Que Dios los bendiga a todos esta Navidad y que el amor de Cristo nos acompañe al comenzar el año 1996. Amen. A.E.D.



Navidad 1995

Un mensaje Navideño del Pastor Julio C. López
Moderador del Presbiterio San Andrés

Están los ángeles, los magos, los pastores, la estrella, el pesebre. ¿Qué tengo que ver yo con todo eso?

– Seguramente lo que me faltan son ideas, o algún dinero más para salir adelante... un trabajo como la gente.

– O enamorarme con todas las ganas.

– O mejorar esta salud que me tiene a mal traer.

– Lo que necesitamos a esta altura de la historia de la humanidad es algún modelo político más humano, alguna utopía más benigna que las que conocimos hasta hoy.

– Algún sistema filosófico más abarcativo, que siendo realista nos ofrezca alternativas logrables. Alguna imagen que nos traiga consuelo y a la vez nos mueva a querer alcanzarla.

Navidad de 1995 es una preciosa oportunidad para captar un poco más de la enorme SALVACION que Dios nos da en Jesucristo. Necesitamos un Salvador. Grande. Poderoso. Santo. Amoroso. Tierno. Compasivo. Que nos conozca en lo más intimo y todavía nos ame. Que nos libre de nuestras muchas ruinas y nos dé una esperanza eterna.

Jesucristo: Dios entre nosotros. A favor nuestro.

«Nos ha nacido hoy un Salvador, que es Cristo el Señor»

Temperley, Noviembre de 1995

❄❄❄ Navidad ❄❄❄

El pesebre, la Cruz y el Trono

El Rey Mago habla frente al pesebre

Tratábamos de hacer comprobaciones. El asunto era si en realidad nos moveríamos el día que tuviéramos un mensaje de las estrellas. Nosotros teníamos muchos conocidos que miraban las estrellas, y buscaban datos en el cielo que ayuden a vivir la vida aquí en la Tierra. Algunos de ellos eran realmente mejores estudiosos que nosotros. Tenían muchos más antecedentes y comparaban sus datos con mejor rigor científico que nosotros.

Ah, pero Dios fue muy bueno. Fue un nuevo amanecer. Glorioso.

Después de una larga noche, en medio de un cansancio insoportable... –¡apareció! Una estrella con dirección. Con promesas. Con reclamos. Era un mensaje de Dios que nos hizo ponernos en marcha. Muchos de nuestros compañeros la vieron, igual que nosotros, pero no nos quisieron acompañar. Prefirieron seguir en sus observatorios y dejar que esta estrella siga su camino.

¿Hasta donde tendríamos que seguirla? Hasta encontrarnos con el mensajero del cielo. Y él mismo comenzaba un Reino nuevo.

Nos equivocamos buscando en el palacio, donde vivía el odio y el temor de un rey enloquecido.

La estrella nos llevó desde lo alto, al humilde rincón donde Dios nos llenó de alegría. Lo adoramos, le ofrecimos regalos... Valió la pena seguir la estrella para encontrarnos con Jesús.

Algunos de ustedes son mejores buscadores de Dios que otros. Algunos prefieren observar, observar

y observar. Yo los invito hoy al humilde rincón, a adorar.

Movámonos, respondamos al llamado para encontrarnos con Jesús. Esta es nuestra ofrenda. Llevémosla al rincón humilde. Llenémosnos de alegría. Adoremos a Jesús.

❊ ❊ ❊

El Pecador habla frente a la Cruz

Yo no los voy a invitar a un rincón humilde e ignorado para ofrecer regalos. Mi tarea hoy es llevarlos a un sitio de público conocimiento pero al que nadie quisiera ir.

Mi trayectoria es menos atractiva que la que nos contó recién el Rey Mago, pero es la continuación del camino que el Salvador del mundo quiere hacernos recorrer.

Es necesario llegar... a la cruz. No se puede vivir la Navidad sin pensar que es el inicio del camino hacia la cruz.

> *«Todos nosotros nos descarriamos como ovejas, cada cual se fue por su camino, pero Dios cargó en él el pecado de todos nosotros».*

Para tomar el camino de la cruz, tenemos que abandonar nuestro propio camino. Yo no soy sólo un guía. Yo transité este camino antes que ustedes. Soy el representante del pecador arrepentido. Todos aquellos que vieron en la cruz de Jesús el camino de la salvación, entregaron su corazón a Aquel que dio su vida para librarnos del poder de la muerte.

Si el Rey Mago los invitó a acercarse con agradecimiento, a traer regalos, yo los quiero invitar a acercarse con humildad, a declararse parte de la humanidad arrepentida que se rinde ante la cruz y decide caminar los caminos de Dios.

Si la muerte de Jesús por nuestros pecados para reconciliarnos con el Padre nos atrae, movámonos hacia la cruz a entregar el corazón. En la cruz entregamos la vida y Jesús nos da nueva vida. Movámonos a entregar y a recibir.

❊ ❊ ❊

El Angel habla frente al trono

No es fácil presentarse como un ángel ante los humanos. Muchos prejuicios y mucha ignorancia lograron separarnos bastante. Pero como mensajero de! Señor, (eso significa ángel , ¿sabían?), les decía que como mensajero del Señor quiero comunicarme con ustedes hoy.

En el Reino de Dios hay un lugar central. Ese lugar es el trono de Dios.

Todo lo que sucede en todo el universo está ligado al trono de Dios.

Si pensamos en el Pesebre, está ligado al Trono de Dios . La estrella de Belén, anunció el nacimiento de un Rey. Por eso los Magos buscaban un nuevo rey, ...y lo encontraron.

Si pensamos en la cruz, está ligada al Trono de Dios.

Fue tal vez con ironía que escribieron sobre la cruz, *«Rey de los Judíos»*, pero allí estaba. Uno que estaba a su lado le rogó *«Acuérdate de mí cuando vengas en tu Reino»*.Todo apunta a reconocer que el trono de Dios está firme, aún en las peores circunstancias.

Les confieso que como ángeles, nos es sumamente difícil entender el misterio de la salvación. Porque no fuimos creados a imagen de Dios,como ustedes, ni conocemos el poder del pecado como ustedes, ni fuimos llamados a reinar con Cristo, como ustedes. Pero sí tenemos bien presente la dignidad del Trono de Dios. Nuestra adoración es permanente:

> *«Toda la honra, la gloria, la fuerza, el poder, las riquezas, la sabiduría, son tuyas Señor»*

Ante el Trono de Dios hay que rendir todo. El es el Señor del Universo. Toda autoridad debe rendirse ante el Trono. Ustedes fueron puestos por el Rey del Universo como autoridad sobre distintos dominios. Tienen sobre sus cabezas distintas coronas y todas ellas deben ser rendidas ante el Trono de Dios.

— Algunos son autoridad en su trabajo, allí tienen una corona.

— Otros son padres y tienen autoridad sobre sus hijos, allí tienen una corona.

— Tienen bienes, son una corona.

— Tienen cultura, saber, relaciones, influencias, oportunidades.

Todas coronas, signos de autoridad sobre distintos aspectos de la vida.

Este es mi mensaje: *Muévanse.*

Busquen el trono de Dios y rindan todas sus coronas. Todas sus coronas rendidas al gobierno de Dios harán que el Reino se instale entre ustedes.

❊ ❊ ❊

(Extractado de una representación navideña de la Escuela Dominical de Temperley - 1992)



Ministerios de la Mujer

Cuarta Jornada - Iglesia del Centro - Setiembre de 1995

Con una mañana lluviosa y fría, pero con la alegría del reencuentro dentro de nosotras, se inició la cuarta edición de la Jornada para la Mujer en la Iglesia San Andrés del Centro, con una concurrencia muy heterogénea: mujeres muy jóvenes, ancianas, otras con toda una historia de tradición dentro de la Iglesia, invitadas de otras congregaciones, mujeres nuevas en la vida en Cristo, amas de casa y profesionales. En fin, de todo, para mayor gloria del Señor.

Esta jornada se caracterizó por la expectativa acerca del viaje de las delegadas de la IPSA de Argentina a la Conferencia realizada en Grand Rapids, Michigan, EE.UU. en el mes de julio. (Ver Revista Nº 5).

Durante el transcurso de esta Conferencia se realizaron 16 talleres, de los cuales nuestras delegadas (Sheila Berk, Inés Candiotti, Susan Jeffries, Amalia Mejías y Eileen Ogdon) nos trajeron para compartir el material de cuatro de ellos. A uno de los lados del salón de reunión se había montado un panel con algunas de las fotos del viaje, como para darle a una, ganas de asistir a la próxima...

Nuestra Jornada dio inicio con la apertura por la anfitriona, Ruth Robertson, alabanzas a cargo de Mabel López y el devocional inicial por Amalia Mejías, sobre Isaías 55: 1-13, Juan 4:3-30 y Juan 7:37-38, mostrando nuestras vidas como vasijas vacías que necesitan llenarse hasta desbordar con el



agua de vida que el Señor nos da. Y una vez llenas las vasijas, que nos quede agua para aquellos que buscan la gracia del Señor.

Durante la mañana se desarrollaron los cuatro talleres, que de hecho correspondían a aquellos donde las delegadas, de acuerdo con la organización de la Conferencia, habían podido anotarse. En cuanto a los restantes talleres, sus materiales se encuentran en proceso de traducción y oportunamente se hará conocer en esta Revista su fecha de puesta a disposición de las iglesias interesadas.

El primer taller (Haciendo Discípulas) fue presentado por Inés Candiotti y su propósito era enfocar nuestra atención sobre la necesidad de llegar a ser buenas discipuladoras en obediencia a la Gran





Comisión, creyendo en Dios, enfocando su vida en Cristo y amando a aquellas personas a las que se discipula. En este taller se incluyó una guía técnica para la realización de un mini-retiro espiritual (una mañana o una tarde con el Señor), cuando necesitemos respuestas para decisiones a tomar en nuestras vidas.

El segundo taller quedó a cargo de Sheila Berk y su nombre es Consejos de una Mujer Madura. La idea central era la de transmitir la experiencia de vida cristiana y de vida personal a un período de la vida de la mujer (de más de 45 o 50 años) caracterizado por la multiplicidad de roles y de responsabilidades impensables tiempo atrás. El enfrentarse con «las temibles 3 M = menopausia, mediana edad y memorias/recuerdos» puede ser encarado en Cristo, junto con las otras dificultades propias de esa época: jubilación (propia o del esposo) duelo, enfermedad, reversión de roles (ser padres de nuestros padres), y la nueva visión en el ministerio que el ser "una mujer con experiencia» proporciona. Nunca está de más aprender de la experiencia ajena, no importa cuál sea tu edad, hermana...

Con una pausa para el café y la distensión, siguieron los dos talleres restantes. Apadrinando Hijos Pródigos fue un ejemplo de las acciones a tomar cuando, siendo madres devotas y responsables ante el Señor, los hijos toman malos caminos. El rechazo, la ira (reprimida o expresada), el perdón y la restauración fueron los ejes de este taller, sustentado además por el relato de experiencias personales de Jan Juday, la oradora que había presentado el tema en Grand Rapids y abundante evidencia bíblica del consuelo y el perdón del Señor. Muy útil para una época como la presente, donde los hijos cada vez están más expuestos a tentaciones de todo tipo y no sólo aquellas que tienen que ver con drogas, alcohol o delitos, sino la del abandono de Cristo y su Iglesia.

"Hagamos Ondas" o "Cómo gozar de la vida siendo soltera" fue presentado por la hija de Eileen Ogden, ausente con aviso. Este taller estaba dirigido a solteras, viudas y divorciadas, pero qué bien nos vino a las casadas... En una cultura que prlvilegia a la mujer acompañada (aunque sea mal) estudiar nuestro propio sistema de fe y nuestro grado de honradez en nuestra relación con otros y con el Señor, y aprender más comprensión por las necesidades específicas de nuestras hermanas que, voluntaria o involuntariamente, están solas en la vida, fue una experiencia gratificante.

Después del almuerzo (Mil gracias Danilo y Mabel por todo!!) nuestra Jornada continuó con un taller fuerte y oportuno: «Esperanza en Medio de la Crisis» a cargo de la Lic. Carol Hutchinson, proveniente de la Alianza Cristiana Misionera.

Con un enfoque poco común de la historia de

(Continúa en Pág. 18)

DOCUMENTO DE LA POLICÍA DE HOUSTON, TEXAS

Si Usted quiere que su hijo sea delincuente, cumpla estos 10 mandamientos:

1. Dé al niño todo lo que desee, así crecerá con la idea de que el mundo está con él.
2. Cuando diga palabras feas, celébrelo con risas, le hará pensar que es ingenioso, y esto le alentará a aprender frases «más ingeniosas».
3. Nunca le dé instrucción espiritual alguna. Espere hasta que él sea, mayor de edad y entonces déjelo «decidir por sí mismo».
4. Evite el uso de la palabra «incorrecto». Puede desarrollarle un complejo de culpabilidad. Así más tarde, cuando sea arrestado por robar un automóvil, creerá que la sociedad está en su contra y que se le persigue.
5. Recoja todo lo que él deje por allí tirado - libros, zapatos y ropas. Hágale todas las cosas de modo que él se acostumbre a echar toda la responsabilidad sobre otros.
6. Déjelo que lea cualquier material impreso sobre el cual ponga sus manos, para que su mente se deleite en la basura.
7. Mantenga frecuentes peleas en presencia de sus hijos. De este modo no se verán tan afectados cuando más tarde el hogar se deshaga.
8. Déle a su niño todo el dinero que desee gastar. No le permita ganarlo por sí mismo.
9. Satisfaga todos sus clamores en cuanto a comida, bebida y comodidad y preocúpese de que sean complacidos todos sus deseos sensuales.
10. Póngase de parte de él, contra los vecinos, maestros y policías. Todos están prejuiciados en contra de su hijo.

(Colaboración de J. Bosso)

Verdadero Patriotismo

Texto del primer discurso presidencial del Dr. Donald Coggan, como Arzobispo de Canterbury al Sínodo General de la Iglesia Anglicana, el martes 4 de febrero de 1975.

Un mensaje también relevante para la Argentina de 1995

Si tomo como tópico hoy el tema de Iglesia y Nación, lo hago, no para proveer a los miembros del Sínodo con una disertación sobre Iglesia y Estado, Establishment, etc., sino más bien para invitarlos a participar conmigo en un corto estudio bíblico sobre lo que significa para un hombre de Dios ser ciudadano de su patria. Podría poner mi tema en forma interrogativa. ¿Qué significa ser ciudadano de su patria, qué significa y qué entraña el verdadero patriotismo para un cristiano?

Sería una verdad incontestable decir que patriotismo no es palabra de moda hoy en día. Su falta de popularidad se debe en parte al hecho que ha sido mal usada. Si por "patriotismo" queremos decir: "Mi país, bien o mal", entonces claramente ese punto de vista debe ser rechazado en todo sentido. Es una parodia de su verdadero significado. Si por esa palabra queremos decir: "Mi país primero, sus riquezas, sus demandas primero, descuidando las necesidades de otros países incluyendo aquellos del Tercer Mundo, esto, otra vez, es una parodia de su verdadero significado. Tal interpretación sería ciertamente un desatino en un mundo que se achica, un mundo en que las naciones que lo forman, se tornan diariamente más y más dependientes las unas de la otras para poder lograr su pleno desarrollo. Solamente una visión global tiene sentido en el último cuarto del siglo veinte.

Si, sin embargo, nos dirigimos a la Biblia, encontramos que sus figuras sobresalientes -en ambos testamentos- eran patriotas en el sentido más profundo y más verídico de esa palabra. Un estudio breve de ellos, tal vez nos provea de ciertos indicios sobre lo que patriotismo cristiano debería significar hoy.

1) La figura de Moisés, como nos está descripta en la historia dramática de Exodo 32, es una figura noble. El pueblo de Israel había apostatado y Arón había sido su líder en la apostasía. La ira de Moisés enardece a medida que desciende del monte de la revelación, y arroja las tablas de sus manos y ellas se quiebran. Luego, su furia agotada, se vuelve a la oración. La oración es una de intercesión y compasión por el pecado del pueblo: -"Oh, este pueblo ha cometido un gran pecado, porque se hicieron dioses de oro". El ruega por su perdón. Pero, si el pecado es tal que no puede haber perdón, entonces, tal es su amor por su pueblo, que estaría dispuesto a que se borrara su nombre del libro de vida de Dios. Esto, seguramente, es la forma más profunda de patriotismo expresándose a través de una oración costosa y de sacrificio personal.

El equivalente de esta historia en el Nuevo Testamento se encuentra en la Epístola de San Pablo a los Romanos donde ruega por su propio pueblo quien ha dado la espalda a la revelación de Dios de Sí mismo: "Porque desearía yo mismo ser apartado de Cristo por mis hermanos, los que son mis parientes según la carne..." "La voluntad de mi corazón y mi oración a Dios sobre Israel es que sean salvados" (9:3 y 10:1).

2) De los profetas, Oseas sobresale como el poeta 'par excellence'. La profundidad de su tragedia hogareña, la deserción de parte de su esposa, le dio una percepción de la naturaleza de Dios negada a otros cuyos sufrimientos no habían sido como los de él. Su ansia por el retorno de su esposa a quien amaba tiernamente, lo llevó a ver como Dios ansiaba el retorno de Su novia, su nación adúltera que lo había dejado por dioses que no eran dioses. La pasión de corazón quebrantado se revela a través de las frases discontinuas de este libro trágico -un libro cuyo autor ve a Dios ya como un esposo con corazón quebrantado, ya como un padre estrechando sus brazos a un niño dando sus primeros pasos tambaleantes. ¿Vio alguno de los profetas más profundamente el corazón de Dios que Oseas, este angustiado profeta?

3) Pero, es claro, el patriota hebreo más grande fue Jesús, hijo de María, Jesús, Hijo de Dios. Solamente tenemos que observarlo, como lo describe San Lucas (19:41), abatido y acongojado cuando mira a su amada Jerusalén, y resueltamente, yendo a la capital para dar ahí su vida por su pueblo, para ver el patriotismo religioso en su aspecto más profundo y más costoso. "Oh si también conocieses, por lo menos en este tu día, lo que toca a tu paz. Jerusalén, que matas a los pro-

fetas y apedreas a los que son enviados a ti, ¡cuántas veces quise juntar a tus hijos, como la gallina sus pollos debajo de sus alas, y no quisiste! (13:34).

¿Qué puede deducirse de este estudio somero de los grandes patriotas que podría ser de valor a nosotros los cristianos en nuestra relación con nuestra propia nación en esta su hora de desorientación? Sugiero tres cosas:

A) Patriotismo, para un cristiano significa oración constante, profunda y costosa. "Sobrellevar Tu pueblo en sus corazones y amar las almas que Tu amas." Si estas palabras tienen una aplicación primordial para el presbítero en relación con su grey, tienen una aplicación igualmente valedera para todo cristiano en su relación con la nación de la cual forma parte. Esta oración puede, ocasionalmente encontrar expresión en días de oración especial, convocados en momentos de especial importancia nacional o peligro. Pero encuentra mejor expresión en esa oración constante que puede surgir de la lectura pensativa del periódico, o de escuchar al boletín noticioso radial. Es una oración que está constantemente haciendo preguntas: ¿Qué está buscando Dios decir a mi nación por medio del presente estado de cosas? ¿Qué parte me corresponde a mí, y a la comunidad de la cual soy miembro, en hacer la voluntad de Dios en esta emergencia?

B) Esta clase de patriotismo puede muy bien involucrar al cristiano en críticas de su nación y de su política gubernativa. Pero tal crítica no puede ser dada, por decir así, de afuera. Somos carne y uña con nuestra nación, en su gloria y en su vergüenza.

Nuestra lealtad misma a nuestra nación tal vez deba expresarse en términos de crítica, a medida que le relacionamos el discernimiento particular que Dios nos ha dado a nosotros, Sus hijos. Si doy como ejemplos dos cosas de las cuales he estado hablando mucho últimamente, lo hago sin pedir disculpas pues creo que necesitan su constante reiteración. (a) El pecado esencial de nuestra nación es que ha invertido el orden divino. Si hacemos esto, poniéndonos a nosotros mismos primero, los demás después y Dios último (si, en realidad dejamos algún lugar libre para El) nos convertimos en idólatras. Consentimos con el credo de codicia. Asimos. Obtenemos. Adquirimos, pero dejamos de ser lo que Dios designó que fuéramos. (b) Si, como nación, nos tornamos obsesionados con nuestros derechos, entonces, inevitablemente, nos ponemos bajo juicio. Esta nación necesita no tanto de una carta constitucional de **derechos,** sino de una carta constitucional de **obligaciones.** Cuando comencemos de nuevo a acentuar esto, la salud volverá a infiltrarse en las venas de nuestra nación -y no hasta entonces.

C) Una cosa unió a ese gran trío en cuyo patriotismo hemos estado pensando: Moisés, Oseas, Jesús. Era una cierta agonía inseparable de un patriotismo profundo. Esos hombres hablaron desde dentro de su nación. Eran carne y uña con ella, dos de ellos conscientes que participaban del pecado de la nación, cuyos caminos se sintieron llamados por Dios para denunciar. De tal agonía hablaron, no en su propio nombre, sino en el nombre de El, Quien los había enviado.

Tal vez ésta es la necesidad más grande hoy: un grupo de hombres y mujeres cuyo patriotismo vaya tan hondo que los lleve a orar, a criticar, a agonizar; y de esa oración, de esa crítica, de esa agonía, testificar en todo momento sobre la verdad de Dios según les ha sido revelada en Cristo.

⁂



Reportaje a
San Agustín

por el Pastor Julio López

Tomamos del libro "Nos hiciste Señor para ti" (Cap. XI Libro VII) sus exposiciones sobre los pastores, y lo pusimos bajo forma de un reportaje. Está presentado bajo preguntas que podrían ser muy actuales para nuestra iglesia y con algo de humor. Tercera y última entrega.

Díganos... se nos advierte en el evangelio sobre alguna gente en la Iglesia que parecen ovejas pero no lo son, eso de "lobos con piel de cordero". ¿No puede pasar lo mismo con algunos pastores, es decir que parecen. pero no lo son?

¡Ah querido! tocaste un tema duro. Ahora preparate para la respuesta. Hay pastores que anhelan la honra de este nombre pero que no quieren cumplir los deberes de su estado. Ambicionan las cátedras pastorales para recibir honores temporales y disfrutar de comodidades humanas. Los hubo ya en tiempo de los apóstoles. Eran aquellos falsos hermanos de quienes se queja el apóstol cuando dice haber tenido que soportar peligros de falsos hermanos, y no los separó con intolerancia, sino que los sufrió con paciencia. Así que no es maravilla que los haya al presente, pues escrito está que, cuando se acerque el fin del mundo se multiplicará la maldad y el amor de muchos se enfriará. Pastores de tal género habrá pues, hasta el fin del mundo, hasta el día del juicio.

Y entonces uno ¿qué debe hacer?

Te recomiendo que no te dejes sorprender por estos escándalos, que precisamente fueron profetizados para que, cuando ocurriesen, acordándote de su anuncio, no te causasen demasiada impresión.

Imaginemos que tiene frente a Ud. un pastor de este género del que hablamos. Dígale algunas palabritas.

Si buscas tus intereses y no los de Cristo, si no amas a Cristo desinteresadamente, si no buscas a Dios únicamente por Dios, si anhelas los bienes temporales, si buscas ganancias, si ambicionas los honores humanos, eres un mercenario. Sí, amando estas cosas y sirviendo a Dios por ellas, eres un mercenario. Con toda verdad te digo: Ya has recibido tu recompensa.

Mire que es bravo Ud. cuando le presto el micrófono ¡eh! Bueno, ahora unas últimas declaraciones que den ánimo a la Iglesia.

¡Qué inmensa felicidad es la del rebaño de Dios! Es Dios el que vela por ti. Es más, vela cuando el pastor duerme.

Oración

¡Señor¡, qué harán los corderos si ven a los carneros vacilar?
Eres Tú quien con tu misericordia nutres a los corderos,
los perfeccionas
y los coronas.
Pueden, pues, estar tranquilos.



St. Andrew's Presbyterian Church

Supplement in English

November / December 1995

Perú 352 - (1067) Buenos Aires

Editor: A. Dodds

Editorial:

The Westminster Confession of Faith

This confession of faith is one of the most important documents for all Christian believers of the Reformation. The statements which it contains puts in black and white the most obvious and the most insignificant, that is why it is so necessary for us to study it with much care. The contents will strengthen our knowledge and faith, and clearly map out the course we must follow.

We started printing it in successive chapters as from the September-October issue of last year and this time we are publishing chapters 24 to 25. As we have mentioned before the title of this confession of faith is because in 1643 the English Parliament convened 121 theologians and 30 laymen specialists to meet in Westminster Abbey to draw up an agreed interconfessional document. This work was divided into 33 chapters with the corresponding sub-titles so as to make it easily understood.

CHAPTER XXIV
Of Marriage, and Divorce

MARRIAGE is between one man and one woman: neither is it lawful for any man to have more than one wife, nor for any woman to have more than one husband, at the same time.

II. Marriage was ordained for the mutual help of husband and wife, for the increase of mankind with a legitimate issue, and of the Church with an holy seed; and for preventing of uncleanness.

III. It is lawful for all sorts of people to marry, who are able with judgment to give their consent. Yet is it the duty of Christians to marry only in the Lord. And therefore such as profess the true reformed religion should not marry with infidels, papists, or other idolaters: neither should such as are godly be unequally yoked, by marrying with such as are notoriously wicked in their life, or maintain damnable heresies.

IV. Marriage ought not to be within the degrees of consanguinity or affinity forbidden by the Word. Nor can such incestuous marriages ever be made lawful by any law of man or consent of parties, so as those persons may live together as man and wife. The man may not marry any of his wife's kindred nearer in blood than he may of his own: nor the woman of her husband's kindred, nearer in blood than of her own.

V. Adultery or fornication committed after a contract, being detected before marriage, giveth just occasion to the innocent party to dissolve that contract. In the case of adultery after marriage, it is lawful for the innocent party to sue out a divorce: and, after the divorce, to marry another, as if the offending party were dead.

VI. Although the corruption of man be such as is apt to study arguments unduly to put asunder those whom God hath joined together in marriage: yet, nothing but adultery, or such willful desertion as can

no way be remedied by the Church, or civil magistrate, is cause sufficient of dissolving the bond of marriage: wherein, a public and orderly course of proceeding is to be observed; and the persons concerned in it not left to their own wills, and discretion, in their own case.

CHAPTER XXV

Of the Church

THE catholic or universal Church, which is invisible, consists of the whole number of the elect, that have been, are, or shall be gathered into one, under Christ the Head thereof; and is the spouse, the body, the fullness of Him that filleth all in all.

II. The visible Church, which is also catholic or universal under the Gospel (not confined to one nation, as before under the law), consists of all those throughout the world that profess the true religion; and of their children: and is the kingdom of the Lord Jesus Christ, the house and family of God, out of which there is no ordinary possibility of salvation.

III. Unto this catholic visible Church Christ hath given the ministry, oracles, and ordinances of God, for the gathering and perfecting of the saints, in this life, to the end of the world: and doth, by His own presence and Spirit, according to His promise, make them effectual thereunto.

IV. This catholic Church hath been sometimes more, sometimes less visible. And particular Churches, which are members thereof, are more or less pure, according as the doctrine of the Gospel is taught and embraced, ordinances administered, and public worship performed more or less purely in them.

V. The purest Churches under heaven are subject both to mixture and error; and some have so degenerated, as to become no Churches of Christ, but synagogues of Satan. Nevertheless, there shall be always a Church on earth, to worship God according to His will.

VI. There is no other head of the Church but the Lord Jesus Christ. Nor can the Pope of Rome, in any sense, be head thereof: but is that Antichrist, that man of sin, and son of perdition, that exalteth himself, in the Church, against Christ and all that is called God.



CHRISTMAS 1995

THE SEASON'S MESSAGE FROM PASTOR JULIO C. LOPEZ
MODERATOR OF ST. ANDREW'S PRESBYTERY

There we have the Angels, the Wise Men, the Shepherds, the Star, the Cradle. (But what have I got to do with this.)

– Surely what I'm needing are ideas, or more money so that I can get on in the world... a worthwhile job.

– Or, become madly in love.

– Or, improve my health which is getting me down.

– What we are needing at this time and point of human history is a more human approach to politics, or some utopia which is more generous than the ones we have known up to now.

– Some more comprehensive philosophic system, that being more credible, will offer us alternatives that are attainable. Some image that will bring us consolation and at the same time give us the will to reach it.

Christmas 1995 is a wonderful opportunity to understand a little more of the all embracing SALVATION of God through Jesus Christ. We need a Saviour. Great and powerful. Saintly and loving. Gentle and compassionate. Who, though knowing our innermost thoughts, still loves us. He will save us from our many disasters and will, give us eternal hope.

Jesus Christ: God in our midst. Our ally.

«Today a Saviour is born, who is Christ our Lord».

Temperley, November 1995

A meditation by the Rev. Denis Duncan

Denis Duncan is a writer, Church of Scotland minister and former editor of the *British Weekly*, currently living in London

Healing and suffering

From *"Life and Work"*, February 1995

RE-READING Psalm 119, I found myself reacting angrily to verse 71. Was the Psalmist actually saying that suffering is good for you? It looked like it. "It is good for me that I have been afflicted," he writes, "that I might learn thy statutes."

The headline on the newspaper across the table catches my eye even as I write. It tells me that Joy Bath is dying through AIDS. This dedicated missionary nurse had been infected, probably, through HIV-contaminated blood affecting a cut on her toe. She is dying because she cared for HIV-infected women in Zimbabwe.

I think, too, of a friend—a nun devoted to ministering to the dying and the helpless as she herself battles against unbearable pain and faces dangerous surgery.

Then a phone message comes from a young woman to say she is about to commit suicide, overcome by years of struggle against inner torment.

How irrelevant and insensitive are pious platitudes about "growing through pain" in such circumstances! And yet, deep down, a feeling persists. Does not the Bible hint at healing through suffering?

The Psalmist was not, in fact, proclaiming a platitude. He was recording his experience. With hindsight he could see blessing had come to him from his affliction. Jesus and Paul both point to present suffering leading to future glory (John 16:33; Romans 8:18). But what tells me even more about the validity of this concept are the testimonies of those who, alone, have the right to affirm it, those who suffer greatly.

Take Lin, for example. A sufferer of cerebral-palsy since birth as the result of a medical accident which also made her blind from the age of 14, Lin lives her life in a wheelchair. Her life is, nevertheless, astonishingly creative.

Trained as a therapist, she set up counselling services for the disabled and the bereaved. She speaks at conferences, she lectures, and she preaches — as an accredited Methodist local preacher. Lin was the first multidisabled student to gain a diploma in homeopathy. She has set up her own trust to provide holiday accommodation for disabled people. What does she say? "The best things I have done for God have been done because I became blind."

I hear from others, who suffer unbelievably, that they can see with hindsight that all things do work together for good to them that love God. It is on the authority of such good people that we may believe that pain can lead to growth if suffering is faced with faith and grace.

The final word must come from Doreen and Tom. Doreen, because of her cancer, was given one year to live, but worse,was to come. Her husband, Tom, a minister, received similar news six months later.

I remember so well Doreen's words, proclaimed to 1000 people in assembly, for they convinced me that we can talk of healing through suffering. She said: «We do not know if we shall be cured of our cancers, but we do know that the whole experience has made us more whole than we ever were before.» ❊



OBITUARY

Donald C. MacGillivray

Donald Cameron MacGillivray was born in May, 1905, in the Highlands of Scotland and brought up with the simple creed that one must give freely to others whatever you could spare, but nothing must be wasted. Sunday observance was strict and the services were held in both English and Gaelic, whilst use of the car was forbidden lest the noise disturb the countryside. He attended the Inverness Royal Academy and went to London when he was 19 to join the firm of East India Merchants, Steel Bros. with a view to training for work in Rangoon. During this time he joined the London Scottish Territorial Regiment and learnt Highland dancing at their Reel Club. However a severe attack of typhoid fever lost him his seniority in the firm and he accepted work with Juan & José Drysdale; at that time the largest importing firm in Buenos Aires, who sent him out on contract to Buenos Aires on May 16, 1929. On the voyage he met Vittorio di Bemezzo, who became his lifelong friend and thirty years later his partner in the paper industry.

Shortly after his arrival he joined St. Andrew's Society and served on the Committee for 12 years (Five as Hon. Secretary, three as Vice-President and then President in 1952). Later, he was Senior Past President for many years. Donald joined St. Andrew's Scots Church and became a member of the choir, and superintendent of the Sunday School at Ituzaingó from 1936 to 1942. That year he sailed to Great Britain on the Andalucía Star with about 50 other volunteers and they were torpedoed off the coast of Africa. He joined the R.A.F.V.R. and his training led him to Limavady and then to the Azores where personnel of the army, navy and air force were to patrol the gap in the mid-Atlantic against enemy submarines. Here he was given a small detachment of six men and sent to Sao Miguel to prepare emergency landings for aircraft unable to return to the their base. With the rank of Flight Lieutenant he was mentioned in a Despatch for distinguished service. In 1945 he married Patricia FitzHerbert in London who had been serving with the WRNS at Minden after 19 months in Washington.

Donald was a member of the Board of Governors of St. Andrew's Scots School for 25 years and formed the Parents Association in 1953 during his first year as chairman. Together with the late William Dougall he was instrumental in purchasing six hectares in Punta Chica for the actual playing fields, and part of the Primary School. Also he was conducive to the Olivos Church receiving a large loan to purchase the property on Acassuso 1131, payable over 10 years in pesos in 10 easy installments without interest, a fact for which we must be forever grateful.

Faithfully he served in St. Andrew's Presbyterian Church as Ruling Elder for 55 years, being ordained in September 1940, honoured by the Church of Scotland with the Long Term Certificate in 1980 and awarded the distinction of Ruling Elder Emeritus by the Olivos Congregation in 1992. Donald served on the Board of Management and the local Committee of Management.

Donald leaves his wife Pat, children Donald and Socorro, Iain and Roseline, Corina and Bruce Gill, and seven grandchildren. *«I will lift up mine eyes unto the hills, from whence cometh my help? My help cometh from the Lord, who made heaven and earth.»* (Psalm 121).

THE APOSTLES' CREED

I believe in God the Father Almighty, Maker of heaven and earth: And in Jesus Christ His only Son our Lord, who was conceived by the Holy Ghost, Born of the Virgin Mary, Suffered under Pontius Pilate, Was crucified, dead, and buried, He descended into hell: The third day He rose again from the dead, He ascended into heaven. And sitteth on the right hand of God the Father Almighty: From thence He shall come to judge the quick and the dead. I believe in the Holy Ghost; The Holy Catholic Church; The Communion of Saints; The forgiveness of sins; The Resurrection of the body; And the Life everlasting. Amen.

A History of St. Andrew's Presbyterian Church in Argentina

by William Denis Grant

CHAPTER 35: DEATH OF JAMES DODDS, AUTHOR OF «THE RECORDS OF THE SCOTTISH SETTLERS IN THE RIVER PLATE AND THE THEIR CHURCHES». RETURN OF THE REV. DR. JAMES SMITH TO OUR COUNTRY.

Death of James Dodds

In the register of the June 1898 issue of the Church Magazine, it is recorded that on May 17th, «James Dodds, estanciero, aged 75 years, native of Scotland, died of miocarditis» [(1)].

The story of the life and work of James Dodds is the story of the life and work of the Scottish Settlers in the River Plate and their Churches, for as the Rev. James Fleming said in the introduction of this famous and unique book, James Dodds was «heart and soul in the welfare of the Scottish Churches and their members. . . « And so the life and work of James Dodds has been recorded in the pages of this third History of our Church...

As we mentioned in chapter 6, James Dodds was born in Cockburnspath, Berwickshire, Scotland, on the 22nd of February, 1823. He came to Buenos Aires somewhere around 1844 and for some time he lived in Lomas de Zamora, where he met Isabella Bell, whom he later married. James Dodds was one of the founders of the St. John's Church in Florencio Varela (in those days Quilmes) in the early 1850's, and he was very active in the early history of this Church. After he married he went to live in Chascomús where most of his fourteen children were born. In Chascomús, together with George Bell and James Burnett, he bought the Estancia «La Adela» from Prudencio Rosas. And it was at the Estancia «La Adela» that the Church in Chascomús was founded, also in the early 1850's. He was very active in this Church, too, until he moved to Buenos Aires with his family in 1877. (For the early history of the Churches at Florencio Varela and Chascomús see chapters 5, 6, 7, 8 and 9).

In Buenos Aires he played a most important part in the welfare of both St. Andrew's Church and St. Andrew's School, and also the St. Andrew's Society of the River Plate. He was the second Chairman of this Society, in succession to Thomas Drysdale, and he held this post for eight years, until his death. (See chapter 20).

In 1882, James Dodds instituted the «Dux Medal» prize for the best pupils in the senior class at St. Andrew's Scots School. The «Dux Medal» prize has been awarded ever since, and it is given each year to the best pupils of the fifth year, in memory of James Dodds. In 1938, the year of the centenary of the foundation of the School, its headmaster at that time, William Purvis Hardie, instituted the system of «Houses»[(2)]. Four «Houses» were founded and the students were grouped into them in order to develop a healthy competitive spirit, mainly in sports and games. Each «House» was given the name of a person who was considered very important in the history of the School: «Brown», in memory of the Rev. Dr. William Brown, founder of the Church and the School; «Dodds», in memory of James Dodds; «Fleming», in memory of the Rev. Dr. James Fleming, minister of the Church for 42 years and «Monteith», in memory of J. Monteith Drysdale. These four

---

(1) Estanciero: The person who owns an "estancia". A farmer. Both words «estanciero» and "estancia" became part of the active vocabulary of the Anglo-Scoto-Argentine community. For "estancia" see chapter 34.

(2) This system of «Houses» originally started in some old English schools, such as Eton and Harrow. The students who were all boarders slept in different buildings which were called houses, and each house was given a name. Other schools adopted this system, and later on most schools, whether they had boarders or not, grouped their students into houses. This is done in order to develop a sense of teamwork and a competitive spirit among the students.



"Rancho Kirk" - 1871

«Houses» still exist and they still retain their original names...

Between 1890 and 1897, just before he died, James Dodds wrote his book, «The Scottish Settlers in the River Plate and Their Churches», which we have so often mentioned in our History and from whom we have quoted very frequently, and for which the writer of it is so grateful...

> *"Glory to God in the highest, and on earth peace, good will toward man".*
>
> *Luke 2 vs.14*

The late Mr. James Dodds. Pulpit reference to him at St. Andrew's Scotch Church, Buenos Aires.

This we read in the May, 1898, issue of the Magazine. «Speaking on May 22nd. from St. John, chapter 4, verses 37 and 38, 'One showeth and another repeath... Other men laboured, and ye are entered into their labours.'

«You will know why I have chosen this text. There are many things to suggest it. Even the death of the great British Statesman, whose decease we all mourn whatever be our political creed, would have led us to remember how many valuable reforms have been carried out under his administration.(3) It may well be said that we have entered into his labours.

«But our thoughts have been centred on the loss of one whose service to this community could hardly be over-estimated. Frequently of late we have been reminded that the first generation of Scottish Settlers has been rapidly passing away, and very few are now left. A week ago we heard of the death of Mrs. Drysdale, who always took a keen interest in this Church, and who will always be closely associated with it. And when, last week, Mr. Dodds was taken from us, we indeed felt that a Master in Israel had fallen. Others will speak or write of his industry and his success as a business man; let us rather remind you for a moment of still higher virtues. We naturally think fist of his services to the Church of Christ. Few in this land have done so much and no one could have done more.

"Before there was a Church at Chascomús, the occasional services were held in the dining-room of his estancia at Adela. It was through his initiative that the Church there was founded, and while he lived there, it is no disparagement to others, who nobly did their parts, to say that he was the moving spirit both in the first organization and in the far more difficult work of maintaining the Church and Ministry there. He was one of its first elders, and while that Church exists he will never be forgotten. When he came to reside in the city he at once took part in our Church life as fully as was then possible. He was Superintendent of the Sunday School and Teacher of the Bible Class. In these later years. many who have come recently among us, or who have since grown up, have been unaware of the extremely active part which was taken by him. But fifteen years ago he was on most of our Committees, often Chairman of the Trustees. and among the foremost in every good work. When our Day

---

(3) The British Statesman here referred to, is probably William E. Gladstone (1809-1898), who died that same year, and who had been Prime Minister of the United Kingdom on four different occasions.



Chascomús Church

School (St. Andrew's School) was resuscitated he took a leading part, and for many years did the heaviest share of the work, acting as Treasurer and doing a large amount of detail work that no one could have expected him to undertake. He remained in this position of Treasurer for many years, until bodily infirmities compelled him to resign. He was unanimously elected an honorary member of the Committee for life; but his services to Education amongst us, while they may be valued by all, can only be appreciated by those of us who have been familiar with the details, and know the interest he had and trouble he took in the management of our School.

"Mr. Dodds was always fond of the best type of literature, and possessed an exceptionally clear and well-expressed style in writing. Hence, when it was felt that some permanent record of our Churches and Schools ought to be made, it was easy to know who was the most suitable man to do it. But it was by no means easy to get him to put aside his diffidence and take up this work; but. once undertaken, it was done as we know it would be done, in a manner so admirable that there has been, as there could only be, unstinted praise for the performance. In this work he has done our community a service that we can never repay.

"In his own home he was always the soul of hospitality and geniality, and surrounded by a wife and family who were in utmost sympathy with his kindly spirit. His character was that which we best designate by the word 'good', one felt oneself to be in intercourse with a kind, gentle, patient, righteous man.

"He was one who was ever interested in all that concerns the welfare and happiness of our community, and when the Scottish and their descendants in this country felt they would like to have a Society for the promotion of charity among their poor, and for the fostering of the national sentiment, he was elected to the committee and became its second President, and re-elected ever since.[4] It was his rightful position, for no one else had done so much to give the community a national coherence as he had done; and today we, the members of the St. Andrew's Society, unite in mourning his loss and in offering our sympathy to the family who are indeed bereaved.

"As a friend, there is no one who knew him who did not value his friendship as of one who would be faithful in every trial. In an exceptional degree he possessed the confidence of others and was always the peacemaker in any difficulty.

"Let us praise the Lord, the God of Israel! He has come to the help of his people and has set them free".
Luke 1 vs.68

"In our Kirk Session we shall miss his wise counsel, ever permeated with a true Christian spirit. We had hoped he would have been spared to us for some time to come. for it is only the other day that he was the Chairman of the Committee to present a testimonial to his close friend Dr.

(4) The original text of this article suggests that James Dodds was the first Chairman of the St. Andrew's Society. But other documents indicate that he was the second, the first being Thomas Drysdale, who died soon after the Society was founded (See chapter 20). Hence, the writer of this History has felt the necessity to slightly alter the original text at this point.



Estancia "La Adela" now "La Juanita"



James Dodds

Smith. He took the deepest interest in the details of the scheme and was greatly instrumental in its success. We found him at our meetings as clear headed as ever he had been and not more feeble in body than he had been for some time; but it was the Lord's will to take him. And while we grieve over his loss we cannot but thank God for the long time he has been spared to us in the midst of much usefulness and for the good work he has been able to do for our Church and community. He is one of those of whom we can say, as we can of few, that we have entered into his labours, and our prayers should surely be that we who are left may ever have faith to carry on and widen the good work in which his life was spent, and that we and he may see the day when he that soweth and he that reapeth shall rejoice together."

"In Memoriam". Pulpit reference to James Dodds in Chascomús.

And this is what we read in the June, 1898, issue of the Magazine. "At the conclusion of the Sermon on Sunday, 5th June, at St. Andrew's Church and in Chascomús (we assume that what is meant is the Camp Church and the Robson Hall), Mr. Ferguson said:

"Our thoughts have been turned in this solemn direction (Text: St. John, chapter 11, verse 35, 'Jesus wept') by the widely and sincerely lamented death of a good old Friend so well and honourably known in our midst so many years. A true friend of our Church and community, in fact, the principal founder of our Church, for to him, and others whose memory is still revered among us, James Burnett and Mrs. Henry Bell, and others whose descendants are still supporters of the Church, we have been indebted for the Rancho Kirk and this more stately building. In the bosom of his family he was a loving husband and an affectionate father, and, moreover, it can be said of him, an excellent writer. His 'Records of the Early Scottish Settlers', and the establishment of our Schools and Churches, have secured for him an appreciated and distinguished name in the annals of literature, so that it can be said of him, as of Able, 'He being dead, yet speaketh.' He was quite unconscious of his literary abilities till he ventured his pen in those volumes which have delighted so many readers. and which are eagerly sought after by people at 'home' who have friends or relations residing in the land of our adoption. Now I call to mind the days of old, and, with them the happy time I spent in his most hospitable and pleasant home at the commencement of my ministry here; and surely I can never forget all the kindness rendered to myself and mine by himself and his amiable partner in life and helpful sharer in joy and sorrow. In my work he gave me much valuable aid. He took an active and prominent part in all matters affecting the welfare and advancement of the community in social and educational interests; and all that concerned the efficiency and prosperity of the Church engrossed his continued services and enlisted the warmest feelings of his heart. It was a great loss to all, and to the Church, when with his family he moved to Buenos Aires many years ago; but the knowledge that what we lost others gained, mitigated in some measure the felt want of his genial presence and constant kindness. What more need I say here? Many appropriate and sympathetic references have been made in other Churches and pe-



Florencio Varela Church

riodicals, and I refrain from keeping afresh the wounds in tried sorrowing hearts, but would rather try to staunch them with the assurance of deepest sympathy and the only comfort that comes from the blessed hopes of the Gospel of Him who wept at the grave for His friend...

Resignation of Pastor Smith from his Post as Resident Minister of the Protestant Association of Quilmes. Changes in the Services at Quilmes and San Martín.

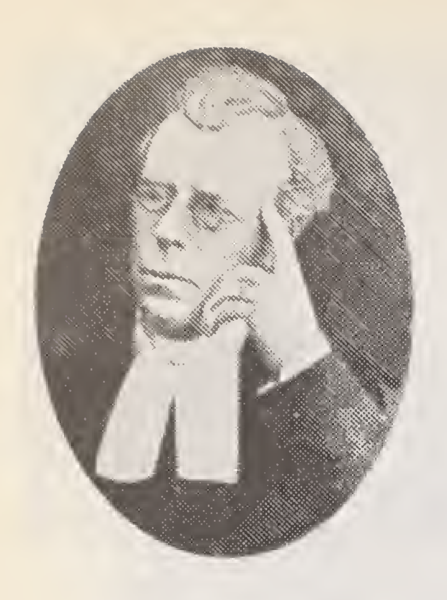
In the July 1898 issue of the Magazine we also learn that Pastor Smith who had been in charge of the Protestant Association of Quilmes as Resident Minister for several years had resigned his post in order to go back to England. Pastor Smith is often mentioned in our Church records, and he was present at the ceremony of the laying the foundation stone and at the opening Service of the New St. Andrew's Church in calle Belgrano (our St. Andrew's Presbyterian City Church). The writer of this History has *not* been able yet to find his complete name. It must be understood that Pastor Smith is not the Rev. Dr. James Smith. Pastor Emeritus of St. Andrew's Church.

As from the date of Pastor Smith's resignation, it was arranged that the Scotch Church in Buenos Aires would hold services in Quilmes every Sunday, instead of on two alternate Sundays a month. And so it was fixed that the Services on the first and third Sundays of each month would be held at 3 p.m. and the Services on the remaining Sundays would be held at 10.45, as it had been done until that moment.

As a consequence of this, Services at San Martín had to be changed from the first and third Sundays to the second and fourth Sundays of each month...

Different changes in the Rev. James Fleming's private address.

Although this subject is not directly connected with the History of our Church, as an institution, it is definitely connected with the history and customs of the city of Buenos Aires. So it might prove interesting to some, to quote the following paragraph which appeared in the July 1898 issue of the Magazine. Mr. Fleming says this: "I have to call attention to the change in my private address. This is not because I have changed my house but because the best of Municipalities seems to have been somewhat perplexed on the point. First it was 5276 Rivadavia. Then it was altered to 680 Primera Junta. Then the Primera Junta tablet was taken down all along the street but nothing was put in its place so that we did not know what our street was called. Now we find 5178 is put up, though as yet no name has been put on the street in our district. The 689 is left on the door and to a stranger all this must be very confusing. We believe, however, that it is intended that our address shall be 5178 Calle Rivadavia, Caballito."



Rev. Dr. William Brown

So in the previous century, our predecessors in the city of Buenos Aires, were not only fond of changing the names of the streets, but changing the numbers of the houses as well...

A New Stained Glass window in St. Andrew's Church in Memory of John and Anne Riddle.

In the October 1898 number of the Magazine we read this. "The Church has been beautified during the past week by the addition of a new stained glass window. It is a memorial window - 'In loving memory of John and Anne Riddle, this window is presented by their affectionate children' - and it represents the Wise Men from the East offering their presents to the child Jesus. The colouring is bright and befitting the theme, the window being the first of a series which will typify 'Praise' while those on the opposite wall have 'Sacrifice' as their theme. There is no more beautiful and lasting memorial than a stained glass window; and as the remaining spaces are filled the Church will gain in loveliness and interest. At present, another form that a memorial might take would be that of a brass reading eagle. This would be a beautiful addition to the fittings of the Church, and at the same time would be in constant use in the Church Services. "The first recorded mention of the necessity of a brass eagle lectern is found in the November 1897 issue of the Magazine. (See chapter 34).

And continuing with the article on the above mentioned stained glass window we read this. "It may be remembered that this window came out broken some months ago. The makers made good the damage, and though they have had a long time to wait it is satisfactory to the Misses and Messrs. Riddle that the work is now completed and so beautiful. Many thanks are due to Mr. Colquhoum who had great trouble in getting the window through the Customs House free of duty on both occasions. We are sure that the congregation are very grateful for this handsome gift as well as to all who have thus beautified the Church."

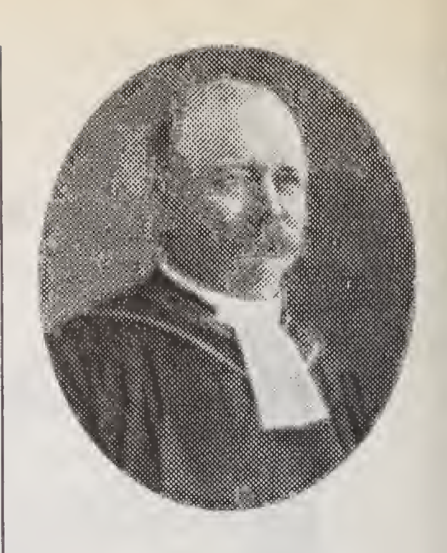
"Peace be with you! The Lord is with you and has greatly blessed you!"

Luke 1 vs.28

The Riddle Memorial Window is the third large clerestory window from the entrance on the west side of the nave. It is the stained glass clerestory window nearest the pulpit.

Return of the Rev. Dr. James Smith to the Argentine Republic

As was recorded in chapter 34, the Rev. Dr. James Smith, Pastor Emeritus of our Church, after his public testimonial, had left our country to visit his homeland on the 29th of April, 1898. He returned a few months later, and this is what we read in the November 1898 issue of the Magazine.



Rev. Fleming

"The uncertainty as to the day of arrival of the Danube (a ship), and its subsequent early arrival on Saturday morning, November 19th, made it impossible for as many as would have wished to go and welcome the Rev. Dr. Smith back to the Argentine Republic. Still there were many there to greet him and it was a pleasure to find him hale and hearty and looking all the better for his holiday in the old country. On this occasion he has spent his time at home very quietly, spending most of it at The Grange with Mrs. Wanklyn, and at Killin in Perthshire. After the winter we have had here, it made one almost envious to hear from some who had been at home enjoying the European summer, that they had not more than five days of rain during their absence from the country..."

As soon as Dr. Smith was back he was ready to resume his "camp" services...

Christmas Day Services

For many years both St. Andrew's Scotch Presbyterian

Church and the First Methodist Episcopal Church joined on Christmas Day to have a united Service. In 1898 Christmas fell on a Sunday, so the ministers of both Churches decided that it would be better that each Church should hold this Service in its own building. Once again the two Churches joined for Christmas the following year...

The Rev. James W. Fleming's Second Leave of Absence.

As it was ten years since the Rev. James W. Fleming had had his last holiday, he asked the Kirk Session if he would be allowed leave of absence to visit Scotland the following year. Both the Kirk Session and the Committee of Management agreed to his request and it was decided that Professor Charteries, of Edinburgh, "who has always been so good a friend to us in such matters should be asked to obtain the services of an ordained minister to take Mr. Fleming's place," and it was suggested that the Rev. W. Lyall Wilson should be asked to come. After the necessary letters had been sent, the permission was granted and Mr. Wilson, who had been assistant to the Rev. J. W. Fleming from 1892 to 1894, was allowed to come...



John Monteith Drysdale

News from Dr. W. Graham Smith who twice visited us, once as Moderator and the next time to accompany Mr. Bill Johns, last year's Moderator. It is interesting to read that Rev. Simeon Rathbone and Dr. Graham Smith studied together in Edinburgh.

Rev. Dr. Graham Smith

August 29, 1995

My Dear Arnold,

When we returned from vacation we received with great joy the two copies of the Presbytery magazine of St. Andrew's. It is most kind of you to think of us and to share with us the information concerning the ongoing work of the Lord in which we are all engaged.

We were pleased, of course to see our pictures!! and read about our visit: but I was specially gratified to see the picture and learn of the visit of my old friend Simeon Rathbone whom I knew when we were students together at New College Edinburgh in the early 1940s. I'm sure you had a wonderful time with him, and Mrs. Rathbone, he looks marvelous for a man in his nineties.

Arnold, I want you to know how very close we feel to you all in St. Andrew's Presbytery. You are dear brothers and sisters in Christ, we pray for you all regularly, and rejoice to have you as an integral part of the Evangelical Presbyterian Church.

I hope that you and yours keep well, and the work of the Lord.

Margaret joins me in sending you our love, our gratitude and our very best wishes to you all.

I remain, cordially and gratefully, yours in Christ,

Graham

1 Thesalonians 1:2-3.



City Church

Once again we must thank the Lord for his many blessings and we must pray for His guidance in our daily life and His enabling grace in our service for Him.

◆ Sunday services

Services are held in our Church every Sunday at 10 a.m. in English and at 11.30 in Spanish. The theme in English is "Jesus in the Gospel of St. Mark", and in Spanish "Characters of the OT".

◆ Special Services

Sunday 5th November: The Lord's Supper in both services. (10 a.m. English; 11.30 a.m. Spanish).

Sunday 26 November: In our English service, a special Service of Thanksgiving and Fellowship with St. Andrew's Scots School and University, conducted by Rev. Fred Berk.

Sunday 3rd December: In English. St. Andrew's Day service, with the St. Andrew's Society.

Sunday 24th December: The choir "The Santa Singers", conducted by Ian Gall will sing to us during the Service in English at 10 a.m.

Monday 25th December: Christmas Service, 10 a.m in English and 11.30 in Spanish.

We wish you all a ¡Merry Christmas!

For to us a child in born,
to us a son is given,
and the government will be
on his shoulders.
And he will be called
Wonderful, Counsellor,
Mighty God,
Everlasting Father, Prince of Peace
Of the increase of his government and peace
there will be no end... Isaiah 9.6,7.

Sunday 7th January: The Lord's Supper in both services.

◆ Special events

On 18th August last, the wedding of our Elder Leonor (Loló) Comas to Rev. Dr. Dick Couch took place and after the religious ceremony a reception was held in the Hall of the Church. We wish Loló and Dick all the very best and many blessings in their life together.

On Saturday 30th, Women's Ministries of St. Andrew's Presbytery had their *"Jornada de la Mujer"* in the Hall of the Church. It was well attended, and we were most blessed with the reports given by the ladies who attended the Women's Conference in Grand Rapids, and also with the powerful message delivered by Lic. Carol Hutchinson. Cassettes are available on request.

◆ Prayer and Bible Studies to remember

Saturday 11th November:

In Spanish at 4 p.m. "Characters of the OT"

in English at 5.30 p.m. "Consider Jesus"

Saturday 9th December:

In Spanish at 4 p.m. "Characters of the OT"

In English at 5.30 p.m. "Consider Jesus"

As we approach the end of year 1995, we must thank our Minister, Willie Robertson, for his faithfulness to God, in conveying the Lord of God to us. May the blessings of the Lord rest upon him and the congregation.

Also we must thank Rev. Bartley, Rev. Freddie Berk, Mr. Willie Grant and Mr. Douglas Robertson for ministering to us in our Sunday services.

We must also thank all the ladies of the Church (Woman's Guild, Dorcas Society and Women's Ministries) and friends who, in one way or another, have helped in the Church in various tasks during the year.

Amor en Acción

«Lo que eres habla tan fuerte que no puedo oír lo que dices»

EN un mundo que a manotazos busca salir del pantano de su confusión y desorientación, salta a la vista la necesidad de dar énfasis a la importancia de nuestras propias relaciones interpersonales. Si el hermano estuviera reconciliado con el hermano, el padre con el hijo, el hombre con Dios, nuestros problemas serían mucho menores; se reducirían a tal grado que nosotros, que gozamos de valores morales, sentiríamos pesar por no haber buscado la solución hace mucho.

«Pero», me dice usted, «yo soy sólo una persona. ¿Qué puedo hacer? ¿Dónde puedo comenzar?»

Hay mil maneras en que el hombre puede mejorar el mundo en que vive. Entre las más importantes está la de mantener relaciones correctas. Miremos algunas de estas:

1. *Mantener una relación correcta con Dios, por medio de la alabanza y la oración.* "Sin fe es imposible agradar a Dios" (Hebreos 11:6). "Si confesamos nuestros pecados, El es fiel y justo para perdonar nuestros pecados, y limpiarnos de toda maldad" (1 Juan 1:9). "La oración eficaz del justo puede mucho" (Santiago 5:16).

2. *Mantener una relación correcta con los hermanos en Cristo por medio de la comunión y la fe.* "Y considerémonos unos a otros para estimularnos al amor y a las buenas obras; no dejando de congregarnos" (Hebreos 10: 24 y 25). "Ninguno busque su propio bien, sino el del otro" (1 Corintios 10:24).

3. *Mantener una relación correcta con los que están fuera de Cristo (el mundo), por medio del testimonio y el trabajo.* "Id por todo el mundo y predicad el evangelio a toda criatura" (Marcos 16:15). "Porque me es impuesta la necesidad; y ¡ay de mí si no anunciare el evangelio!" (1 Corintios 9:16). "Que prediques la palabra; que instes a tiempo y fuera de tiempo" (2 Timoteo 4:2).

4. *Mantener una relación correcta con su trabajo, por medio del servicio y el sacrificio.* "Ve a la hormiga, oh perezoso, mira sus caminos, y sé sabio" (Proverbios 6:6). "Como el vinagre a los dientes, y como el humo a los ojos, así es el perezoso a los que lo envían" (Proverbios 10: 26). "Ofrezcamos siempre a Dios, por medio de El, sacrificio de alabanza, es decir, fruto de labios que confiesan su nombre» (Hebreos 13:15).

5. *Mantener una relación correcta en su hogar, por medio del amor, la lealtad, la alegría y la paciencia.* «Mejor es la comida de legumbres donde hay amor, que de buey engordado donde hay odio» (Proverbios 15:17). "El amor no hace mal al prójimo" (Romanos 13:10). «Con toda humildad y mansedumbre, soportándoos con paciencia los unos a los otros en amor, solícitos en guardar la unidad del Espíritu en el vínculo de la paz» (Efesios 4: 2 y 3). «El corazón alegre constituye buen remedio» (Proverbios 17:22).

6. *Mantener una relación correcta en la iglesia, por medio del trabajo y la adoración.* «Yo me alegré con los que me decían: A la casa de Jehová iremos" (Salmos 122:1). «Servid a Jehová con alegría, venid ante su presencia con regocijo» (Salmo 100:2).

7. *Mantener una relación correcta con los que están en autoridad por medio del respeto y la reverencia.* "Honra a tu padre y a tu madre» (Exodo 20:12). «Delante de las canas te levantarás y honrarás el rostro del anciano, y de tu Dios tendrás temor» (Levítico 19:32). «Honrad a todos. Amad a los hermanos. Temed a Dios. Honrad al rey» (1 Pedro 2:17).

8. *Mantener una relación correcta con los que están bajo su autoridad, por la paciencia y la perseverancia.* «También os rogamos, hermanos,... que seáis pacientes para con todos» (1 Tesalonicenses 5:14). «Así que, hermanos míos amados, estad firmes y constantes, creciendo en la obra del Señor siempre, sabiendo que vuestro trabajo en el Señor no es en vano» (1 Corintios 15:58). En estos versículos vemos algunas de las formas en que podemos mejorar nuestras relaciones aquí en la tierra. Usted habrá notado que la única base para estas afirmaciones ha sido la Palabra de Dios. Al considerar estos versículos nos damos cuenta de la sabiduría que encierran. Creo firmemente que si estos principios se cumpliesen en la vida de cada individuo que pertenece a Dios por medio de Cristo Jesús, el mundo sería un lugar diferente. El odio desaparecería, los temores disminuirían; el gozo aumentaría. Dios recibiría la gloria que le corresponde; el amor, la igualdad y la justicia reinarían en la mente, el corazón y las acciones de los hombres.

Usted me pregunta: «Y, ¿podría esto comenzar conmigo?» Con voz de trueno vuelve la respuesta: «Si no comienza con usted, nunca llegará a ser realidad».

¿Está usted buscando un desafío para su vida? ¿una meta? ¿un lugar para ocupar? ¿una necesidad para llenar? ¿un trabajo para hacer? ¿Está usted dispuesto a tener parte en la ecología moral y espiritual que tanta falta hace en el mundo de hoy día? El amor en acción es la única solución. ¿Está usted dispuesto a tomar un paso de fe y comenzar el trabajo que se le presenta? No será nada fácil, pero puede estar seguro que Dios estará a su lado.

(Autor desconocido)

◆ IGLESIA DEL CENTRO

Una vez más debemos agradecer al Señor por sus muchas bendiciones y debemos orar para que El siempre nos guíe en nuestra vida diaria y en todo trabajo para El.

Cultos Dominicales

Se realizan a las 10 horas en Inglés y a las 11.30 hs. en Castellano. Se sigue tratanto en nuestros cultos en Inglés el tema «Jesús en el Evangelio de San Marcos», y en el culto en castellano «Personajes del Antiguo Testamento»

Cultos Especiales

Domingo 5 de Noviembre: celebraremos la Santa Cena en ambos cultos (10 hs en Inglés; 11.30 hs. en Castellano).

Domingo 26 de Noviembre: en nuestro culto en Inglés tendremos la visita de Autoridades y del Alumnado del Colegio y Universidad San Andrés. La predicación estará a cargo del Rev Freddie Berk.

Domingo 3 de Diciembre: En el culto en Inglés, a las 10 hs, se celebrará el día de San Andrés, con la Sociedad San Andrés.

Domingo 24 de Diciembre: En el culto previo a Navidad, cantará el coro «The Santa Singers», dirigido por Ian Gall, a las 10 hs. en Inglés.

Lunes 25 de Diciembre: se celebrará el Culto de Navidad, a las 10 hs. en Inglés y a las 11.30 hs. en Castellano.

Queremos desearles a todos una ¡Muy Feliz Navidad!

Porque un niño nos es nacido,
un hijo nos ha sido dado, y la
soberanía reposará sobre sus hombros,
Y se llamará su nombre Admirable,
Consejero, Dios poderoso, Padre Eterno,
El aumento de su soberanía y de la paz
no tendrá fin... Isaías 9: 6,7.

Domingo 7 de Enero 1996: se celebrará la Santa Cena en ambos cultos.

Eventos especiales

El 18 de Agosto último se realizó en nuestra iglesia, el casamiento de nuestra PG Leonor (Loló) Comas con el Rev. Dr. Dick Couch. Luego de la ceremonia religiosa hubo un lunch en el hall de la Iglesia. Deseamos a Loló y a Dick muchas y ricas bendiciones en esta nueva etapa de sus vidas.

El sábado 30 de Setiembre se realizó, en el salón de la Iglesia, la Jornada de la Mujer, auspiciada por Ministerios de la Mujer del Presbiterio San Andrés. Las que asistimos, fuimos muy bendecidas por los informes de las señoras que asistieron a la Conferencia en Grand Rapids como también con el mensaje muy relevante por la Srta. Lic. Carol Hutchinson. Se pueden conseguir cassettes.

Reuniones de Oración y Estudios bíblicos para recordar:

Sábado 11 de Noviembre:
En Castellano a las 16 hs. «Personajes del AT».
En Inglés a las 17.30 hs. «Consider Jesus»
Sábado 9 de Diciembre:
En Castellano a las 16 hs, «Personajes del AT».
En Inglés a las 17.30 hs. «Consider Jesus»

Al finalizar el año queremos agradecer a nuestro Pastor, Willie Robertson que con fidelidad a nuestro Dios, nos ha transmitido su Palabra. Quiera el Señor bendecirlo ricamente y también a toda la congregación.

Al mismo tiempo, queremos agradecer al Rev. Bartley, Rev. Freddie Berk, Willie Grant y Douglas Robertson, quienes condujeron cultos en nuestra iglesia.

También queremos agradecer a todas las señoras de la Iglesia (Sociedad de Damas, Sociedad Dorcas y Ministerios de la Mujer) y a amigos que, de una forma u otra, han ayudado y compartido la tarea de la Iglesia a lo largo de todo el año.

◆ OLIVOS

La última parte del año no deja de tener grandes desafíos y aventuras para servir al Señor. Recordando que no hemos sido llamados a buscar el camino más fácil, nos preparamos espiritualmente cada día para servir al Creador y cumplir Su perfecta voluntad para amarlo y glorificarlo. Por eso, nos seguimos reuniendo en nuestros estudios bíblicos los días miércoles en dos horarios diferentes: para las damas a las cinco de la tarde, mientras los niños están en la escuela dominical y para todos los demás interesados en aprender de la Palabra a las siete y media de la noche. Habiendo terminado el tema «Del Big Bang a Darwin» hemos comenzado el ciclo



Maestras de la Escuela Dominical de los miércoles. De izq. a der.: Nélida Robetto (directora), Norma McCarthy, Cynthia Ogdon, Ayleen Trillia y María Cristina Burgenik.

«Vida, muerte y realidad última» o si se quiere, más informalmente «¿La manzana de Adán era roja o verde?» Sabiendo que esto trae grandes inquietudes, ya estamos esperando el módulo de dos miércoles para hacer un ping pong de preguntas y respuestas. Como siempre este curso es dictado por el Rev. Dr. Aldo Fontao.

El 24 de septiembre el Rev. Kenneth Murray fue designado Pastor Emérito en un culto unido con una gran concurrencia. Durante dieciocho años, Kenneth fue una gran herramienta del Señor en nuestra congregación junto a su fiel esposa Carmelita. Luego de trabajar en publicidad y actuación teatral y de ser el Gerente de Publicidad de Good Year, sintió el llamado de Dios y comenzó sus estudios de teología para tomar luego la difícil decisión de abandonar todas sus actividades y dedicarse por entero al pastorado. A lo largo del mismo, ayudó en el dolor a innumerable cantidad de hermanos llevándoles la paz y la Palabra del Señor. Los problemas que este servicio implica, se reflejaron dejando huellas en su salud. Ahora, y a pesar del gran amor que siente por esta tarea, decidió acogerse a los beneficios de la jubilación, aunque como él mismo confirmó, continuará con el ministerio de inglés.

En la asamblea anual de nuestra Iglesia se compartieron temas administrativos y financieros. Además fue una noche donde se conversó acerca de la parte espiritual de cada ministerio y hubo un verdadero espíritu de alabanza.

El grupo de damas de inglés preparó con gran entusiasmo el almuerzo anual de primavera con platos elaborados por ellas mismas. Fue un encuentro agradable, donde participaron no sólo los integrantes del culto en inglés, sino también invitados de los miembros de la congregación y el Rev. Aldo Fontao con su esposa Marisa. El encuentro culminó con la proyección de un video.

Por otro lado algunos hermanos asistieron a la reunión de Precepts. Allí aprendieron técnicas para estudiar la Biblia sin la ayuda de libros adicionales. Andrés De Felice, que vino desde Chile, fue el encargado de transmitir este importante y difícil tema. Los asistentes comentaron que luego de reunir y comparar apuntes compartirían con los demás creyentes todo lo aprendido.

Algunas de nuestras hermanas que fueron a la Cuarta Conferencia Nacional de Mujeres en Grand Rapids, Michigan, compartieron en la Cuarta Jornada de la Mujer uno de los dos talleres en los que participaron en Estados Unidos. Este encuentro se realizó en la Iglesia del Centro el sábado 30 de septiembre desde las 9:30. Todas se sintieron enriquecidas, gozosas y alimentadas espiritualmente.

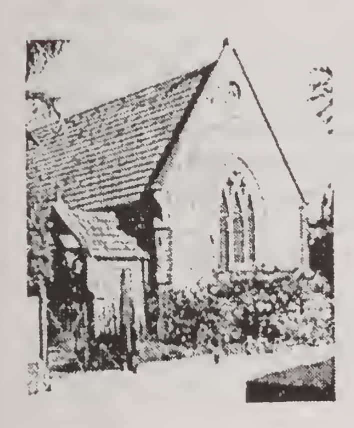
El picnic de la Iglesia, este año, se hará en el Hogar de Niños de Olmos. Pensamos que ésta es una buena forma de unir este evento con la parte de Acción Social, dándole a los chicos un día diferente,

Hogar de Moreno. Galletitas y fideos donadas por Acción Social de Olivos, a su vez donadas por Terrabusi.



cargado de sorpresas y alegría. Este ministerio continúa sirviendo fielmente. Recientemente se enviaron tres camiones con materiales de construcción que necesitaba el Hogar de Moreno y se realizaron las conexiones con el INTA para que les den a ambos hogares la posibilidad de hacer su propia huerta.

Otro motivo de acción de gracias es la reanudación del coro de nuestra Iglesia luego de nueve meses de receso. Esta vez, se convertirá en un ministerio estable y nos alegramos en saber que su primer y único objetivo es dar gloria y alabanza sólo al Señor con todo el ser y no sólo con sus voces.



◆ QUILMES

Cultos

Los cultos de adoración dominicales se realizan sin interrupción a las 10:00 de la mañana y aunque hemos tenido algunas ausencias de miembros debido a problemas de salud, nuestras oraciones y otros factores han compensado la situación por lo que damos gracias al Señor por habernos ayudado a superar el trance. Nuestro Moderador Interino Pastor Julio C. López sigue concurriendo el último domingo de cada mes para ministrarnos el Sacramento de la Santa Cena y en los domingos intermedios las predicaciones están a cargo de Omar Zaltron, estudiante del IBBA y miembro de nuestra Iglesia hermana de Temperley y de Alberto Iztueta miembro de nuestra congregación, quien fuera recientemente ordenado Presbítero Gobernante. Cada tanto también nos visita el Pastor Hugo Cámara de la Iglesia Evangélica y Misionera de Morón. A todos ellos agradecemos muy sinceramente por su colaboración y sabias predicaciones.

Reuniones

La visita que nos hace el Pastor Julio López todos los días martes para tratar temas pastorales y de adoración, están resultando muy positivas, notándose un aumento en la asistencia de miembros a las mismas. También se debe destacar que las reuniones tanto de Oración y Estudios Bíblicos de Damas y de la Comisión de Damas (Guild) se realizan sin interrupción y son de gran beneficio para la obra del Señor en nuestra comunidad.

Bautismo

El domingo 27 de agosto pasado se realizó el bautismo de Felipe Tomás Fraga hijo menor de Karem Reim y Jorge Fraga. La emotiva ceremonia fue presidida por el Pastor Julio C. López y reunió a muchas familias. Que Dios bendiga a Felipe Tomás.

Administración

En la Asamblea General realizada el 27 de agosto al cierre del Culto habitual, se renovó la Comisión Administrativa con la elección de los siguientes miembros: Edgardo N. Prino, Presidente; Rosa Mabel Grossi, Secretaria; J. Osvaldo Jones, Secretario; Estela Lagioia, Pro-Secretaria; Juan Carlos González, Pro-Tesorero; y Vocales: Susana Cintioni, Norma C. de Prino y Robert J. Mackie. Agradecemos a los miembros que terminaron su mandato por los valiosos servicios prestados en particular a Elvira Hurrell por los muchos años en que se desempeñó como Tesorera.

Crecimiento

El año 1995 ha sido pródigo para nuestra Iglesia en diversos aspectos y tanto a nivel pastoral, de Sesión y Administración, se seguirá trabajando con ahinco en el futuro para poner en práctica ideas y propuestas ya consideradas y que apuntan al crecimiento de nuestra congregación. Deseamos un Feliz Año Nuevo a todos nuestros hermanos en la Fe.

◆ TEMPERLEY



Acción Social

Se podría decir que es el Ministerio que más trabaja actualmente por la situación reinante.

Cada miércoles se atiende a aproximadamente 50 familias y no nos alcanzan los medios para darles lo que les hace falta. Pero la labor ha tenido repercusión entre las mujeres y si a las familias les ayuda lo que les damos, nosotros también recibimos nuestras bendiciones. Algunas de las mujeres han comenzado a reunirse en sus barrios para alabar a Dios y estudiar la Palabra de Dios. Que El les bendiga y a nosotros también.

Detallo a continuación algunas de nuestras actividades:

Norma, una de nuestras colaboradoras, por razones laborales, ha tenido que dejarnos. Gran pérdida para nosotras pues trabajaba mucho, y en su lugar

hemos dado la bienvenida a la señora Alicia Silvetti. Su esposo, de cierto modo también se ha incorporado a nosotros. Con su auto nos ayuda traer las compras lo que facilita nuestra tarea y nos ahorra tiempo. Le damos las gracias.

El señor Ricardo Comas tiene un ministerio propio, el del transporte. El y su camioneta están en todas partes en las horas más insólitas - llevando muebles y toda clase de objetos. Lleva personas también cuando hace falta. No sólo ésto, sino pasa por la Iglesia los miércoles y nos ayuda y nos da aliento. ¡Que Dios te bendiga Ricardo!

Cuando fuimos a la reunión en la Capital del Ministerio de la Mujer, llevamos como invitadas a Lilian Masariche, Liliana Casselay y la dulce María, todas concurrentes de nuestras reuniones de Acción Social. Compartieron y gozaron con nosotras las actividades del día.

Roberto López, cuando sus tareas lo permiten, concurre a la Iglesia los miércoles y enseña a las señoras a cocinar usando los elementos que nosotros repartimos. Es una gran ayuda para ellas. Algunas señoras llevan harina una semana y hacen pan y lo traen para compartir entre todas a la hora de la merienda.

La Sra. Mabel López ha comenzado a venir los primeros miércoles de cada mes para compartir la alabanza. Es una alegría para todos tenerla nuevamente con nosotras.

Seguimos apoyando y ayudando a Delia Lencina en su Escuela de Jesús. Las necesidades son muchas así que les pido que no se olviden de la Cajita del Fondo dentro de la Iglesia.

Sociedad Femenina

Té Musical: Se llevó a cabo nuestro Té Musical en el Salón el jueves 14 de septiembre; fue todo un éxito con la presencia de 60 personas, en beneficio del Hogar El Alba. Fue un placer dar la bienvenida al grupo de la señora Heather Munton (hermana de la señora Carol Roberts) compuesto por su acompañante la señorita Patricia Logan, y las señoras Sheelagh Salas y Herta Theiner, quienes tocaron el piano y cantaron. Fue un deleite para todos y les agradecemos el haber viajado tan lejos para darnos tanto placer, Silvia Collingwood y su amiga también cantaron a dúo y Silvia finalizó con un solo. Buenísimos los dos. ¡Gracias! Como costumbre, nuestro pastor Julio C. López puso el broche de oro al recital con su voz inconfundible cantando dos canciones muy especiales. Gracias a todos. El Director del Hogar El Alba luego habló del trabajo que se hace allí, mientras, algunos de los chicos vendieron productos de su granja. Todos participaron en un rico té antes de volver a sus hogares. De esta manera fue posible dar una buena donación al Hogar.

El martes, 19 de septiembre la señora Christine Clark nos dio una charla muy interesante sobre «La Tercera Edad». Le agradecemos su presencia en nuestra reunión.

Venta Primavera: Las actividades de nuestra Sociedad concluyen este año con la Venta Primavera el Sábado 18 de Noviembre (pongan una cruz en sus almanaques para no olvidar esta fecha, por favor) . Cualquier donación de cualquier índole será más que bienvenida.

Grupo de Jóvenes

Han estado muy activos últimamente. El 3 de septiembre, siendo el primer domingo del mes se suele organizar un almuerzo comunitario en el Salón de la Iglesia, después del Culto. Esta vez el grupo de jóvenes estuvo a cargo de todo con el fin de recaudar fondos para su SPOT 91. Noventa personas asistieron a un magnífico asado y luego una gran mayoría se quedó para participar en un torneo de Ping Pong. Un día ameno y bien organizado.

SPOT 91: Un éxito rotundo. Se vendieron 134 entradas, así que nuestro Salón estaba colmado. Se comenzó con un recital por Marcello Mollo, Ulises Eyerabide y Daniel Deduc (integrantes del grupo Rescate). Al finalizar el recital, se siguió con un cantobar. Como dijo nuestro Pastor Julio C. López:

fue una noche con sentido espiritual, cultural y social. Esto fue parte del pasado, ahora se pasan a detallar las actividades futuras.

Bicicleteada: Para el sábado 21 de octubre se está preparando una bicicleteada Cross Country en caminos de tierra entre Burzaco y San Vicente. Más detalles; de Tony Moore. ¡A cargarse las pilas!

Charla: El viernes 20 de octubre durante la reunión normal del grupo habrá una charla por el grupo «Judíos para Jesús».

Campamentos de LAGRAM: Se llevarán a cabo durante los primeros días de febrero próximo. A los interesados se ruega ponerse en contacto con Tony Moore, Lucas Leyes o nuestro Pastor.

Escuela Dominical

Día del Niño: Hubo una gran fiesta ese día y se invitaron a todos los chicos del Barrio. Gozaron todos la sana alegría - maestros y alumnos.

Picnic: Se llevará a cabo el sábado 11 de noviembre para toda la congregación. El lugar es el Hogar El Alba en Longchamps. Se anunciarán más detalles cerca de la fecha desde el púlpito y en la Escuela Dominical.

Fiesta de Navidad: Ya se están preparando los festejos para la fiesta de Fin de Año. Los chicos ya están en pleno ensayo para la obra que irán a estrenar.

¡Feliz Navidad a Todos y que Dios los Bendiga!

◆ SAN ANTONIO DE PADUA

Informe de actividades:

Por el tenor de nuestros comentarios en el número anterior era fácil dilucidar qué esperábamos del festival del día del niño, que gracias a Dios, y con la valiosísima ayuda de nuestros hermanos de Olivos, pudimos realizar en nuestra Iglesia y en el Hogar de Niños Jesús de Nazareth.

Si bien pudimos ser de bendición, no podemos quitar de nuestras mentes el recuerdo de las duras situaciones que pasan muchos chicos que lamentablemente no viven su infancia como debieran. Hay varios culpables, pero aún así es nuestro deber como hijos de Dios atender esas necesidades desde lo profundo de sus almas hasta sus frágiles cuerpos pequeños. Esos niños tienen frío ahora, tienen hambre ahora, se sienten presos ahora, no mañana. Estos chicos no entienden de cuestiones legales, de ideas, o teología. Ellos necesitan amor, y mucho mejor si es el de los que viven lo que creen.

En la Escuela Dominical se sigue adelante con las enseñanzas bíblicas y los ensayos del Coro de Niños. Por el día de la Primavera, los chicos dieron un paseo por la granja de uno de nuestros hermanos.



Isabel Elder, la organista de Temperley

Se reanudaron las reuniones caseras, así es que esperamos en oración, meditación de la Palabra de Dios, ser de bendición a quienes viven cerca del hogar de nuestros hermanos.

Algunos de los integrantes del Coro Mayor de nuestra Iglesia han formado parte del Coro Unido de las Iglesias de Merlo que se presentó por segunda vez en el Culto de Celebración realizado el viernes 29 de septiembre, al que asistieron miembros de todas las iglesias evangélicas del Partido de Merlo (o por lo menos, de las que creen en la unidad del cuerpo de Cristo).

Las damas, por su lado, están iniciando los preparativos de la próxima feria show programada para el mes de noviembre y como si les resultara poco, están organizando las actividades para recibir como corresponde al Presbiterio el sábado 18 de noviembre, a quienes esperamos con ansias. A ellos y a todos los lectores, las más ricas bendiciones del Altísimo...

◆ IGLESIA MISION DE FLORES

Esta congregación está viviendo en estos últimos meses un tiempo de consolidación. En este marco se realizó el segundo retiro de familias en Pontevedra, con una participación mayoritaria. El Pastor Miguel Robles y su esposa Azucena dirigieron este encuentro; trabajamos durante todo el fin de semana reflexionando acerca del Espíritu Santo, su acción en medio nuestro, y cómo El nos ayuda a cumplir con la misión que nos ha sido encomendada.

La Iglesia confronta ahora un nuevo desafío: iniciar reuniones los domingos a la mañana, además de las habituales de la noche. Empezamos el pasado domingo 8 de octubre a las 10 horas. Esperando

alcanzar a gran cantidad de gente que frecuenta la zona esos días y en ese horario de paso para el cementerio vecino. Este tiempo también es aprovechado para realizar estudios sistemáticos de capacitación, para futuros ancianos, diáconos y líderes de la Iglesia.

Los jóvenes siguen trabajando en la evangelización, en las plazas, parques, en los hospitales. Junto con los adolescentes están tomando la responsabilidad de concurrir dos veces por semana al Hospital Piñeiro para dar asistencia a los enfermos, orando por ellos y brindándoles ayuda integral.

Un paso importante que hemos dado fue la apertura de la "Casa Bíblica". Alquilamos una casa donde desarrollar trabajo de discipulado intensivo con jóvenes y chicas de la Iglesia. En esta casa viven actualmente tres señoritas. En el futuro habilitaremos otra para varones. La idea es formar futuros líderes, evangelistas, predicadores, misioneros y pastores dispuestos a dedicar sus vidas al servicio del Señor y a la extensión de su Reino.

Los matrimonios también están recibiendo valiosa orientación a través del curso "Amar y Crecer", que se ofrece los días sábados a cargo de los pastores Fernández.

Queremos expresar por este medio nuestra gratitud a Dios por la sanidad experimentada por el pastor Fernández en su vista. Desde marzo pasado había empezado a perder la visión por un desprendimiento de retina. De un modo providencial fue contactado uno de los mejores especialistas del país, el Dr. Oscar Donato, el cual le operó con todo éxito. Gracias a ello Osvaldo ha podido volver a su actividad ministerial y a sus estudios de doctorado en Isedet.



Salmo 100

Canten al Señor con alegría,
habitantes de toda la tierra.
Con alegría adoren al Señor;
¡con gritos de alegría vengan a su presencia!
Reconozcan que el Señor es Dios;
él nos hizo y somos suyos;
¡somos pueblo suyo y ovejas de su prado!
Vengan a sus puertas, entren en su templo
cantando himnos de alabanza y gratitud.
¡Denle gracias, bendigan su nombre!
Porque el Señor es bueno;
su amor es eterno
y su fidelidad no tiene fin.

(Continuación de Pág. 6)

Abraham, Agar y Sara (nadie puede decir que alguna vez en la vida se termina de aprender toda la Palabra de Dios), y preguntas agudas y precisas acerca de los fundamentos de nuestra esperanza (trabajo, planes de gobierno, familia, profesión, estado civil, hijos... todas ilusiones frente a la cruda realidad) llegamos a la conclusión que nuestra esperanza debe fundarse pura y exclusivamente en el Señor aquel del «Pozo del viviente que me ve» y cuya acción en la vida de una mujer esclava como Agar dio lugar a la existencia de Ismael: «Dios escucha» ¡Aleluya! ¡Dios Escucha! y que en el Nuevo Testamento sigue mostrando misericordia y esperanza para el hombre caído mediante el perdón por el sacrificio de Jesucristo, por quien podemos obtener verdadera esperanza, no importa lo que ocurra en nuestro entorno.

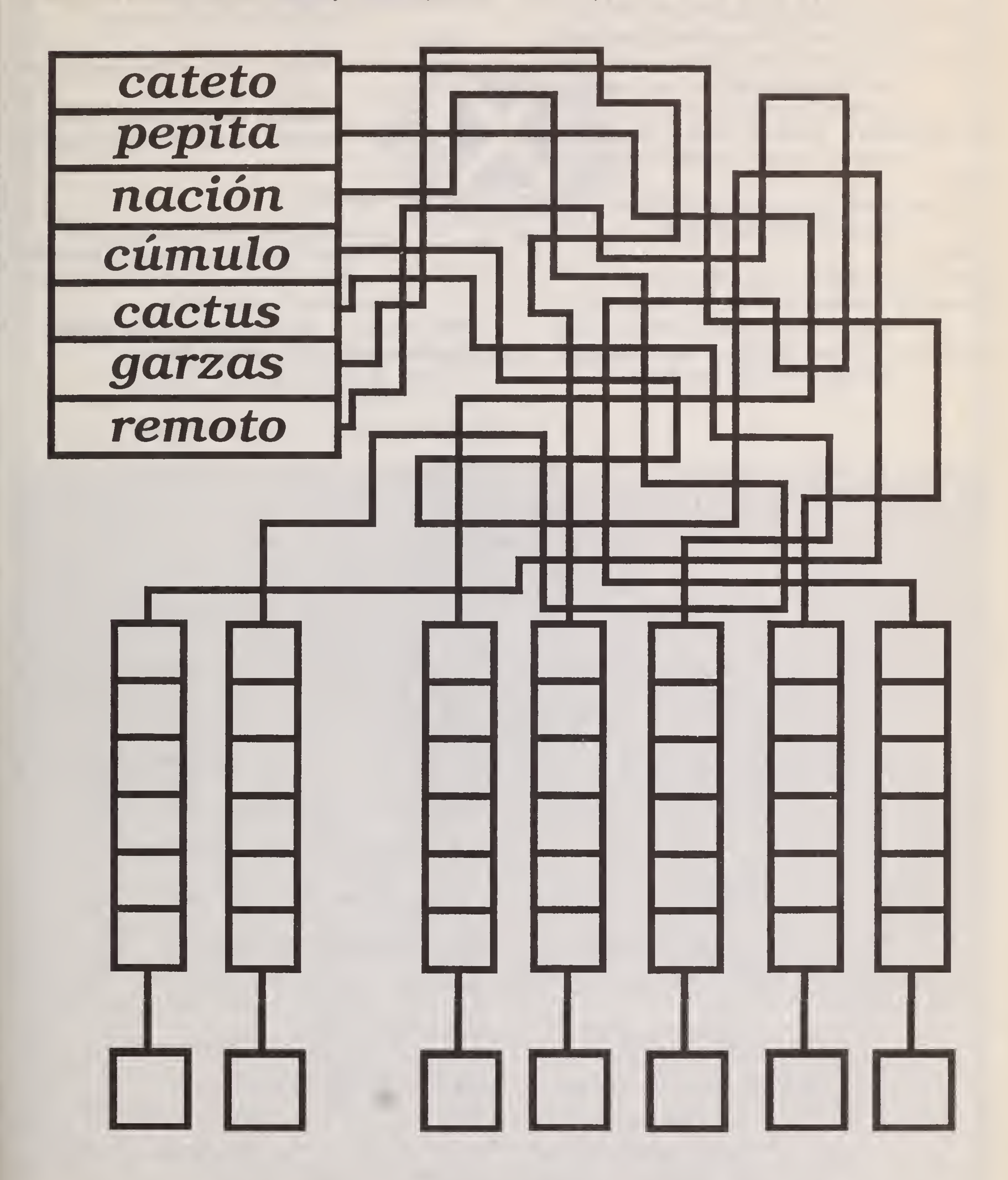
Cerramos con un rico té y la esperanza de un nuevo encuentro. Hasta la próxima y a llevar a la práctica todo lo que aprendimos.

Norma Pérez Ruiz de Moreno - Temperley



La letra repetida

Debes comenzar escribiendo en cada columna la palabra que corresponde. Luego traslada al casillero inferior la letra que se repite dos veces en cada palabra, y allí leerás lo que el Señor dijo a Moisés que había hecho con Abraham, Isaac y Jacob (Exodo 5.22-6.8).



Agradecemos a Sociedades Bíblicas su contribución

REGISTRO

BAUTISMOS :

"Por lo tanto, id y haced discípulos a todas las naciones, bautizándolos en el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo" (Mateo 28:19)

1993:

Septiembre 5 —Mariana Paula Fontao, hija de Aldo Julio Fontao y María Elisa Makara.

Octubre 17 —Lucía Ayelem Ogdon y Jennifer Anna Ogdon, hijas de José Luis Olmos y Cynthia Elizabeth Ogdon.

Noviembre 23 — Rubén O. Castro, hijo de Manuel Antonio Castro y Angela Panebianco.

1994:

Abril 24—Mario Ernesto Burgenik, hijo de Israel Burgenik y Serafina Ritoff.

1995:

Marzo 13—Debora Ker de Kraayenbrink

Agosto 13 — Alejandra Michelle Fraser, hija de Robert Norman Fraser y Mónica Rudd.

Setiembre 11—Jennifer Ivonne Berk, hija de Jeffrey Berk y Deborah Nield.

MATRIMONIOS:

"...y los dos serán como una sola persona" (Mateo 19:5)

1994:

Diciembre 3 —Olivos - Mario Ernesto Burgenik y María Cristina de Lorenzis

1995:

Octubre 21 — Centro - Ezequiel Federico Ebbeke y Sabrina Renée Poole

— Thomas Julian Baldwin Poole y Patricia Graciela Rodríguez Cubero

FALLECIMIENTOS:

"...y cuando nuestro cuerpo mortal se haya revestido de inmortalidad se cumplirá lo que dice la Escritura: "La muerte ha sido devorada por la victoria" (1a. Corintios 15:54)

Septiembre 7 — Donald Cameron Mac Gillivray

Septiembre 16 —Mary Noelle Fraser

Octubre 9— Hew Campbell - Centro

Directorio Presbiterio San Andrés

Domicilio Legal: Perú 352 - (1067) Capital Federal. Tel. 331-0308

Moderador: P.G. Alejandro Mowatt

Secretario: Pastor Juan J. Mejías

◆ Belgrano: Conesa 2216 - (1428) Capital Federal - 781-8882
Pastor Interino: Miguel Robles 602-8300
Cultos: Castellano, domingos: 10.30 hs.
Inglés: 2º domingo a las 9.30 hs.

◆ Centro: Templo Av. Belgrano 579 - (1067) Capital Federal. Oficinas, Correspondencia, Encargado: Perú 352 (1067) Cap. Fed. (331-0308)
Pastor: Dr. A. Guillermo Robertson - 785-0390.
Cultos Dominicales: Inglés: 10 hs - Castellano: 11.30 hs. Reuniones de oración y Estudios Bíblicos, 2º sábado del mes - Inglés 17.30 hs. - Castellano: 16.00 hs. Reuniones en Hogares: a partir de marzo.

◆ Iglesia Misión en Flores: Av. Varela 1420 - (1439) - Capital - 633-4182
Pastor: Miguel A. Robles - 602-8300
Cultos: domingos: 19.00 hs.

◆ Olivos: Acassuso 1131. - 790-0974. (1636) Olivos, Pcia. de Buenos Aires
Pastor: Dr. Aldo J. Fontao - 792-2983
Pastor Emérito: Kenneth M. Murray - 790-8571
Cultos: Inglés 9.30 horas - Castellano 11.00 hs.

◆ Paranacito y Gualeguaychú: 3 de Caballería 1032 - (2820) Gualeguaychú
Pastor: Osvaldo Gerschman. - 0446-27243.
Cultos en Gualeguaychú: Domingos 18.00 hs. - 3 de Caballería 1032.
Jueves 18.00 hs. - Barrio "La Cuchilla".

◆ Quilmes: Brown 831 - (1878) Quilmes - 253-4810
Cultos: todos los domingos en Castellano: 10.00 hs.
Santa Cena: último domingo del mes.
Oración Damas: miércoles 15 hs.

◆ San Antonio de Padua: Godoy Cruz 99 - (1718) S. A. de Padua.
Pastor Juan José Mejías. - 020-54843.
Cultos: domingos 10.30 hs.
Reunión de oración: miércoles 19.00 hs.
Sábados: 19.00 hs. - Culto de Jóvenes.

◆ Temperley: Gral. Paz 191 - (1834) Temperley - 244-0847.
Pastor: Julio C. López.
Cultos: Inglés 9.30 hs - Castellano 11.00 hs.
1er. domingo: únicamente Culto Castellano: 11.00 hs.
3er. domingo: Santa Cena.
Reunión de Oración: miércoles 10.00 y 19.00 hs.

En la IGLESIA ANGLICANA de HURLINGHAM: Canning 946, se celebra un Culto Presbiteriano el 4º domingo del mes, a las 10 horas en inglés.

St. Andrew's Scots School



Originally a coeducational school, it resumed this teaching ambience in March1980.

Headmaster: Mr. Geoffrey Fisher, M. S. c.

Administration: Manager, Mr. A. Orti.
R. S. Peña 654, Olivos.

The educational areas are distributed as follows:

Kindergarten - Rosales 2815, 1636 Olivos - 790-8032 / 8033.

Primary - Nogoyá 550, 1636 Olivos - 790-8032 / 8033.

Secondary - Roque S. Peña 601, 1636 Olivos - 790-8032 / 8033.

Punta Chica School - Lasalle 2133, 1644 Punta Chica - 747- 0241.

The School caters for some 2000 pupils under a central administration and a governing board.

The premises are spacious, modern and well equipped.

English courses lead to University of Cambridge Examinations, whilst following Primary and Secondary programmes in Spanish.

Luncheon is provided for Primary and Secondary students.

An extensive sporting programme is provided, at the Primary School facilities in Olivos and at the large and attractive Sports Ground in Punta Chica.

REMITENTE:

IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRES

Domicilio Legal: **Perú 352 — (1067) Buenos Aires — Tel: 331-0308**

DIRECTOR DE LA REVISTA:
Arnold E. Dodds

Publicación de la:
Iglesia Presbiteriana San Andrés
(Presbiterio de la
Evangelical Presbyterian Church)

CORREOS ARGENTINOS:

No encontrándose el destinatario, estimamos la oportuna devolución de esta revista al remitente: Iglesia Presbiteriana San Andrés: Perú 352, (1067) Buenos Aires - R. Argentina

INSCRIPTO EN EL FICHERO DE CULTOS BAJO EL Nº 160

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual Nº 440.487